



7410 // PRO STEP

Sicherheitsschuhe / Risikokategorie II

Safety shoes / Risk category II

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Sicherheitsschuhe	Risikokategorie II
Größe(n)	36-48
Zertifizierung	EN ISO 20345, DGUV Regel 112-191
Notifizierte Stelle	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras.de eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Schnitte durch Kettensägen, flüssige Metallspritzer. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abbürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen. Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

EN ISO 20345:2011	Sicherheitsschuhe		
Kategorie:	S1P SRC		
Kategorie	Grundanforderungen	Zusatzanforderungen	
SB	X		
S1	X	Geschlossener Fersenbereich, Antistatische Eigenschaften, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Kraftstoffbeständigkeit	
S2	X	S1, zusätzlich Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme*	
S3	X	S2, zusätzlich Durchtrittssicherheit, Profisolhle	
Weitere Symbole			
P	Durchtrittssicherheit	WR	Wasserdichtheit
C	Leitfähige Schuhe	M	Mittelfußschutz
A	Antistatische Schuhe	AN	Knöchelschutz
I	Elektrisch isolierende Schuhe	CR	Schnittfestigkeit
E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich	WRU	Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme*
HI	Wärmeisolierung des Sohlenkomplexes	HRO	Verhalten gegenüber Kontaktwärme
CI	Kälteisolierung des Sohlenkomplexes	FO	Kraftstoffbeständigkeit
SRA	Rutschhemmung (Testverfahren: Keramikfliese/Reinigungsmittel)		

as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1 000 MΩ at any time throughout its useful life. A value of 100 kΩ is specified as the lowest resistance limit of a product, when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages of up to 250 V.

However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken at all times. The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges and also of giving some protection during its entire life. It is recommended that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area.

Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

Further information: Shoe polish can be used to polish shoes, if necessary. The manufacturer's instructions must be followed to determine whether the shoe polish is suitable for these shoes. Any unauthorized modification of the present shoe will invalidate the type approval. This is the case, for example, when the insole is replaced. The shoes have been tested and certified with the supplied and already inserted insole and may therefore only be used with this insole. The insole may only be replaced by a comparable insole from the original shoe manufacturer. If necessary, semi-orthopaedic or orthopaedic insoles can be used, if the shoes are certified accordingly. Please pay attention to the marking of the shoe. For further information please contact us at any time.

In general, there are two types of penetration resistant insoles for safety shoes. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard specified on the safety shoe, but each type has additional advantages or disadvantages:

Metal: Is less influenced by the shape of sharp objects or risks (e.g. diameter, geometry, sharpness). However, due to restrictions in shoe production it is not possible to cover the entire lower part of the shoe. Non-metal: Can be lighter and more flexible, covering a larger area than metal. But the penetration resistance is more influenced by the shape of sharp objects or risks (e.g. diameter, geometry, sharpness). Therefore, we recommend the use of S3 safety shoes with a steel midsole in case of higher requirements regarding penetration resistance, e.g. in the construction industry.

EN 61340-4-3:2002	Electrostatic Part 4-3: Footwear
Climate class 1 - dissipative	
Electrostatic dissipative footwear:	
Footwear that was tested by the method described in this standard, with an electrical resistance $\geq 1 \times 10^9 \Omega$ and $< 1 \times 10^{10} \Omega$.	
DGUV Regel 112-191	(01/2007)
These safety shoes are certified according to DGUV rule 112-191. This means that this model can be fitted with orthopaedic insoles, which are custom-made for your feet. Please do not hesitate to contact us for further information.	

Manufacturer	Year and month of production	ESD	
Read the manufacturer's instructions and information	CE marking	EAC marking	UkrSEPRO marking

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Chaussures de sécurité	Catégorie de risque II
Dimension(s)	36-48
Certification	EN ISO 20345, Règlement DGUV (assurance accidents légale allemande) 112-191
Organisme notifié	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany

SRB

Rutschhemmung (Testverfahren: Stahlboden/Glycerin)

SRC

Rutschhemmung (Testverfahren: SRA und SRB bestanden)

* Obermaterial: Schutz gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme.

Antistatische Schuhe: Antistatische Schuhe sollten benutzt werden, wenn die Notwendigkeit besteht, eine elektrostatische Aufladung durch Ableiten der elektrischen Ladungen zu vermindern, so dass die Gefahr der Zündung z. B. entflammbarer Substanzen und Dämpfe durch Funken ausgeschlossen wird, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es sollte jedoch darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schlag bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags nicht völlig ausgeschlossen werden kann, müssen weitere Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr getroffen werden. Solche Maßnahmen und die nachfolgend angegebenen zusätzlichen Prüfungen sollten Teil des routinemäßigen Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass für antistatische Zwecke der Leitweg durch ein Produkt während seiner gesamten Lebensdauer einen elektrischen Widerstand von unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 kΩ wird als unterste Grenze für den Widerstand eines neuen Produktes spezifiziert, um begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Entzündung durch einen Defekt an einem elektrischen Gerät bei Arbeiten bis zu 250 V sicherzustellen.

Es sollte jedoch beachtet werden, dass der Schuh unter bestimmten Bedingungen einen nicht hinreichenden Schutz bietet; daher sollte der Benutzer des Schuhs immer zusätzliche Schutzmaßnahmen treffen. Der elektrische Widerstand dieses Schuhtyps kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich ändern. Dieser Schuh wird seiner vorbestimmten Funktion bei Tragen unter nassen Bedingungen möglicherweise nicht gerecht. Daher ist es notwendig dafür zu sorgen, dass das Produkt in der Lage ist, seine vorbestimmte Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Gebrauchsdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Dem Benutzer wird daher empfohlen, eine Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstands festzulegen und diese regelmäßig und in kurzen Abständen durchzuführen. Schuhe der Klassifizierung I können bei längerer Tragezeit Feuchtigkeit absorbieren und unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden. Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollte der Benutzer die elektrischen Eigenschaften seiner Schuhe jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen.

In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Bei der Benutzung sollten keine isolierenden Bestandteile zwischen der Innensohle des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingelegt werden. Falls eine Einlage zwischen Innensohle und dem Fuß eingebracht wird, sollte die Verbindung Schuh/Einlage auf ihre elektrischen Eigenschaften hin geprüft werden.

Weitere Hinweise: Zum Schuhe putzen kann, je nach Bedarf, handelsübliche Schuhcreme verwendet werden. Dabei sind die entsprechenden Hinweise des Herstellers zu beachten, ob die Schuhcreme für die jeweilige Schuhart geeignet ist.

Jede unerlaubte Änderung des vorliegenden Schuhs führt dazu, dass die Baumusterzulassung ungültig wird. Dies liegt z. B. vor, wenn die Einlegesohle ausgetauscht wird. Die Schuhe wurden mit der gelieferten und bereits eingelegten Einlegesohle geprüft und zertifiziert und dürfen somit auch nur mit dieser Einlegesohle benutzt werden. Die Einlegesohle darf nur durch eine vergleichbare Einlegesohle des ursprünglichen Schuhherstellers ersetzt werden. Bei Bedarf können semi-orthopädische oder orthopädische Einlegesohlen verwendet werden, sofern die Schuhe entsprechend zertifiziert wurden. Bitte beachten Sie die Markierung des Schuhs. Für weitere Informationen können Sie uns jederzeit kontaktieren.

Allgemein gibt es zwei Typen von durchtrittssicheren Einlagen bei Sicherheitsschuhen. Beide Typen erreichen die Mindestanforderungen für die Durchtrittssicherheit des auf dem Sicherheitsschuh angegebenen Standards, aber jeder Typ hat zusätzliche Vorteile oder Nachteile:

Metall: Wird weniger durch die Form von scharfen Objekten oder Risiken (z. B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinflusst. Durch Einschränkungen in der Schuhherstellung kann jedoch nicht der gesamte untere Bereich des Schuhs abgedeckt werden.

Nichtmetall: Kann leichter und flexibler sein und eine größere Fläche, verglichen mit Metall, abdecken. Aber die Durchtrittssicherheit wird mehr von der Form scharfer Objekten oder Risiken (z.B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinflusst.

Bei höheren Anforderungen an die Durchtrittssicherheit, z. B. in der Baubranche, empfehlen wir daher den Einsatz von S3 Sicherheitsschuhen mit Stahlzwischensohle.

EN 61340-4-3:2002	Elektrostatik Teil 4-3: Schuhwerk
Klimaklasse 1 – ableitfähig	
Elektrostatisch ableitfähiges Schuhwerk:	
Schuhwerk, das nach dem in dieser Norm beschriebenen Verfahren geprüft wurde, mit einem elektrischen Widerstand $\geq 1 \times 10^9 \Omega$ und $< 1 \times 10^{10} \Omega$.	

DGUV Regel 112-191	(01/2007)
Diese Sicherheitsschuhe sind gemäß DGUV Regel 112-191 zertifiziert. Somit lässt sich dieses Modell mit orthopädischen Einlegesohlen versehen, die individuell auf Ihre Füße angefertigt werden. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.	

Hersteller	Jahr und Monat der Herstellung	ESD	
Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen	CE-Kennzeichnung	EAC-Kennzeichnung	UkrSEPRO-Kennzeichnung

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Safety shoes	Risk category II
Size(s)	36-48
Certification	EN ISO 20345, DGUV Rule 112-191
Notified body	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras.de.

This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, cuts through chain saws, molten metal splashes. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

EN ISO 20345:2011	Safety shoes		
Category:	S1P SRC		
Category	Basic requirements	Additional requirements	
SB	X		
S1	X	Closed seat region, Antistatic properties, Energy absorption of seat region, Resistance to fuel oil S1, plus water penetration and absorption*	
S2	X	S1, plus penetration resistance, deated outsole	
S3	X		
Further symbols			
P	Penetration resistance	WR	Water resistance
C	Conductive footwear	M	Metatarsal protection
A	Antistatic footwear	AN	Ankle protection
I	Electrically insulating footwear	CR	Cut resistance
E	Energy absorption of seat region	WRU	Water penetration and absorption*
HI	Heat insulation of sole complex	HRO	Resistance to hot contact
CI	Cold insulation of sole complex	FO	Resistance to fuel oil
SRA	Slip resistance (Condition: Ceramic tile floor/cleaning agent)		
SRB	Slip resistance (Condition: Steel floor/glycerine)		
SRC	Slip resistance (Condition: SRA and SRB passed)		

* Upper: Protection against water penetration and absorption. Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well

// ENSURE SAFETY

NITRAS SAFETY PRODUCTS

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras.de
Web: www.nitras.de



limitée contre les décharges électriques ou inflammation dangereuses dues à un défaut sur un appareil électrique lors de travaux jusqu'à 250 V.

Il est toutefois nécessaire de noter que la chaussure offre une protection insuffisante dans certaines conditions ; c'est la raison pour laquelle l'utilisateur de la chaussure doit toujours prendre des mesures de protection supplémentaires. La résistance électrique de ce type de chaussure peut considérablement changer par la flexion, l'encreusement ou l'humidité. Il est possible que cette chaussure ne remplisse pas sa fonction prédéterminée si elle est portée dans des conditions humides. Il est par conséquent nécessaire de veiller à ce que le produit soit en mesure de remplir sa fonction prédéterminée de dissipation des charges électrostatiques et d'offrir une certaine protection pendant toute la durée de son utilisation. Il est recommandé à l'utilisateur de définir un contrôle sur site de la résistance électrique, et de l'effectuer régulièrement et à intervalles rapprochés. Les chaussures de classification I peuvent absorber l'humidité pendant un port prolongé et être conductives dans des conditions humides et mouillées. Si la chaussure est portée dans des conditions où le matériau de la semelle peut être contaminé, l'utilisateur devra vérifier les propriétés électriques de ses chaussures avant chaque accès à une zone dangereuse.

Dans les zones dans lesquelles le port de chaussures antistatiques est de mise, la résistance au sol doit permettre de ne pas annuler la fonction de protection apportée par la chaussure. Lors de l'utilisation, aucun composant isolant ne doit être placé entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si un insert est placé entre la semelle intérieure et le pied, il est nécessaire de vérifier les propriétés électriques de la liaison chaussure/insert.

Autres informations : Il est possible d'utiliser des cirages usuels pour nettoyer les chaussures, si nécessaire. Pour ce faire, les consignes correspondantes du fabricant doivent être respectées pour vérifier si le cirage est adapté à ces chaussures.

Toute modification non autorisée de cette chaussure provoque une invalidation de l'agrément de type. Par ex. lorsque la semelle intérieure doit être remplacée. Les chaussures sont vérifiées et certifiées avec la semelle mobile fournie et déjà insérée et doivent par conséquent être utilisées uniquement avec cette semelle mobile. La semelle mobile peut être uniquement remplacée par une semelle mobile similaire du fabricant original de la chaussure. Si besoin, des semelles mobiles semi-orthopédiques ou orthopédiques peuvent être utilisées si les chaussures sont certifiées en conséquence. Merci de respecter le marquage de la chaussure. Vous pouvez nous contacter à tout moment pour de plus amples informations.

Il existe généralement deux types d'inserts anti-perforation pour les chaussures de sécurité. Les deux types répondent aux exigences minimales d'anti-perforation de la norme indiquée sur la chaussure de sécurité, mais chaque type présente des avantages ou inconvénients supplémentaires :

Métal : Est moins influencé par la forme d'objets tranchants ou risques (par ex. diamètre, géométrie, tranchant). Toute la zone inférieure de la chaussure ne peut toutefois pas être couverte en raison des restrictions liées à la fabrication de la chaussure.

Métalloïde : Peut être plus léger et plus souple et couvrir une superficie plus grande, en comparaison avec le métal. Mais l'anti-perforation est davantage influencée par la forme d'objets tranchants ou risques (par ex. diamètre, géométrie, tranchant).

En cas d'exigences plus fortes en matière d'anti-perforation, par ex. dans le secteur de la construction, nous recommandons par conséquent d'utiliser des chaussures de sécurité S3 avec des semelles intermédiaires en acier.

EN 61340-4-3:2002	Électrostatique partie 4-3 : Chaussure
Classe climatique 1 – à capacité de décharge	
Chaussures à capacité de décharge électrostatique :	
Chaussures contrôlées selon la méthode décrite dans cette norme avec une résistance électrique $\geq 1 \times 10^9 \Omega$ et $< 1 \times 10^{10} \Omega$.	
DGUV (assurance accidents légale allemande) 112-191	(01/2007)

Ces chaussures de sécurité sont certifiées conformément au règlement DGUV (assurance accidents légale allemande) 112-191. Il est ainsi possible d'équiper ce modèle de semelles mobiles orthopédiques fabriquées sur mesure à vos pieds. Nous sommes à votre disposition pour de plus amples informations.

Fabricant	Année et mois de fabrication.	ESD	
Lire les instructions et informations du fabricant	Marquage CE	Marquage EAC	Marquage UkrSEPRO

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425 allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Chaussures de sécurité	Categoria di rischio II
------------------------	-------------------------

Dimensione(EI)	36-48
Certificazione	EN ISO 20345, Normativa DGUV 112-191
Luogo notificato	PEI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193</p>

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Questo protegge l'utente dai rischi meccanici. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre protezione contro i prodotti chimici e i microrganismi, il freddo, i rischi termici (calore e/o fuoco), le scosse elettriche, la radiazione, ferite causate da seghe a catena, schizzi di metallo liquidi. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o spazzole e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: I DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

EN ISO 20345:2011	Chaussures de sécurité	
Categoria:	S1P SRC	
Categoria	Requisiti di base	Requisiti supplementari
SB	X	
S1	X	Zona del tallone chiusa, Proprietà antistatiche, Capacità d'assorbimento d'energia nella zona del tallone, Resistenza del combustibile
S2	X	S1, più passaggio dell'acqua e assorbimento dell'acqua*
S3	X	S2, più protezione dalla penetrazione, suola di gomma intagliata
Altri simboli		
P	Protezione dalla penetrazione	WR Impermeabilità
C	Scarpe conduttive	M Protezione della parte centrale del piede
A	Scarpe antistatiche	AN Protezione della caviglia
I	Scarpe elettricamente isolanti	CR Resistenza al taglio
E	Capacità d'assorbimento d'energia nella zona del tallone	WRU Passaggio dell'acqua e assorbimento dell'acqua*
HI	Isolamento termico (caldo) del complesso della suola	HRO Comportamento al calore di contatto
CI	Isolamento termico (freddo) del complesso della suola	FO Resistenza del combustibile
SRA	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: piastrella di ceramica/detergente)	
SRB	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: fondo in acciaio/glicerina)	
SRC	Resistenza allo scivolamento (procedura di prova: SRA e SRB passati)	

* Materiale esterno: protezione contro il passaggio dell'acqua e l'assorbimento dell'acqua. Scarpe antistatiche: Le scarpe antistatiche dovrebbero essere utilizzate se è necessario ridurre la carica elettrostatica scaricando le cariche elettriche, in modo da eliminare il rischio di ignizione, ad esempio, di sostanze e vapori infiammabili da scintille e se il rischio di scosse elettriche da un dispositivo elettrico o da parti sotto tensione non è completamente escluso. Tuttavia, va notato che le scarpe antistatiche non possono fornire un'adeguata protezione contro le scosse elettriche, in quanto creano solo una resistenza tra il pavimento e il piede. Se il pericolo di scossa elettrica non può essere completamente escluso, è necessario adottare ulteriori misure per evitare il pericolo. Tali misure e le prove supplementari indicate di seguito

Rozmiary(EI)	36-48
Certyfikaty	EN ISO 20345, Przepisy DGUV regula 112-191
Jednostka notyfikowana	PEI - PRÜF-UND FORSCHUNGSSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193</p>

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de. Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed zagrożeniami mechanicznymi. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Ten produkt nie zapewnia ochrony przed chemikaliami i mikroorganizmami, zimnem, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura i/lub ognień), porażeniem prądem, promieniowaniem, przecięciem przez piły łańcuchowe, płynnymi odpadkami i metalami. Proszę przestrzegać umieszczonych piktoqramów, wskaźników i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. krusze, pęknięte warstwy powłokę/akumulatory, otwory, zbrzabniania itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścięcie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środki ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu. Czystzenie/konserwacja: Produkt czyścić wyłącznie ścieraczką (letnią wodą), bez użycia środków chemicznych lub przez wyszczotkowanie i osuszyć na powietrzu. Po oczyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwej przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.

Utilizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku zanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

EN ISO 20345:2011	Obuwie ochronne	
Kategoria:	S1P SRC	
Kategoria	Wymagania podstawowe	Wymagania dodatkowe
SB	X	
S1	X	Zamknięta pięta, Właściwości antystatyczne, Zdolność absorpcji energii w okolicy piąty, Odporność na kontakt z paliwami
S2	X	S1, oraz przenikanie i absorpcję wody*
S3	X	S2, odporność na przebicie, podszewa profilowana
Dalsze symbole		
P	Odporność na przebicie	WR Wodoszczelność
C	Buty przewodzące	M Ochrona śródstopia
A	Buty antystatyczne	AN Ochrona kostki
I	Buty elektroizolacyjne	CR Odporność na przecięcia
E	Zdolność absorpcji energii w okolicy piąty	WRU Przenikanie i absorpcja wody*
HI	Izolacja ciepła podszewy	HRO Zachowanie przy narażeniu na ciepło kontaktowe
CI	Izolacja zimnochronna podszewy	FO Odporność na kontakt z paliwami
SRA	Antypoślizgowość (metoda badania: płytka ceramiczna/środek mójczy)	
SRB	Antypoślizgowość (metoda badania: podłoża stalowa/gliceryna)	
SRC	Antypoślizgowość (metoda badania: zaliczono SRA i SRB)	

* Materiał zewnętrzny: Ochrona przed przenikaniem i absorpcją wody. Buty antystatyczne: Obuwie antystatyczne należy używać w przypadku konieczności zredukowania ładunku elektrostatycznego przez rozładowanie ładunków elektrycznych, wykluczając niebezpieczeństwo zapłonu np. palnych substancji i par przez iskry i - jeżeli nie da się całkowicie wykluczyć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym - przy urządzeniach elektryczne lub przez części przewodzące prąd elektryczny. Należy jednak zaznaczyć, że buty antystatyczne nie zapewniają wystarczającej ochrony przed porażeniem prądem

dobrzebyo essere parte del programma di prevenzione ordinaria degli infortuni sul lavoro. L'esperienza ha dimostrato che, a fini antistatici, la conduzione attraverso un prodotto dovrebbe avere una resistenza elettrica inferiore a 1000 MΩ per tutto il suo ciclo di vita. Un valore di 100 kΩ è specificato come limite minimo per la resistenza di un nuovo prodotto per garantire una protezione limitata contro scosse elettriche pericolose o accensione causata da un difetto di un dispositivo elettrico nei lavori fino a 250 V. Tuttavia, va notato che la scarpa fornisce una protezione insufficiente a determinate condizioni; pertanto l'utilizzatore della scarpa dovrebbe sempre adottare misure di protezione supplementari. La resistenza elettrica di questo tipo di scarpa può variare notevolmente a causa di piegamento, sporcizia o umidità. Se indossata sul bagnato, questa scarpa non può svolgere la funzione prevista. È pertanto necessario garantire che il prodotto sia in grado di svolgere la sua funzione predeterminata di scaricare le cariche elettrostatiche e di offrire una certa protezione per tutta la sua durata di utilizzo. Si consiglia pertanto all'utente di effettuare una prova in loco della resistenza elettrica e di eseguirle regolarmente e a brevi intervalli. Le scarpe della classificazione I possono assorbire l'umidità per un tempo d'uso più lungo e diventare conduttive sul bagnato. Se la scarpa viene indossata in condizioni di contaminazione della suola, prima di entrare in un'area pericolosa, l'utilizzatore dovrebbe verificare ogni volta le proprietà elettriche delle sue scarpe. Nelle zone in cui le scarpe antistatiche sono indossate, la resistenza al suolo dovrebbe essere tale che la funzione di protezione fornita dalla scarpa non sia annullata. Durante l'uso, nessun componente isolante dovrebbe essere posizionato tra la suola interna della scarpa e il piede dell'utente. Se tra la suola interna e il piede viene inserita una soletta, è opportuno verificare il collegamento scarpa/soletta riguardo alle sue proprietà elettriche.

Altre indicazioni: per pulire le scarpe può essere utilizzata, a seconda del bisogno, una pasta per le scarpe che si trova in commercio. Seguire le istruzioni del produttore per determinare se la pasta per le scarpe è adatta a queste scarpe.









Qualsiasi modifica non autorizzata della presente scarpa invalida l'omologazione. È il caso, ad esempio, della sostituzione della soletta. Le scarpe sono state testate e certificate con la soletta fornita e già inserita e possono quindi essere utilizzate solo con questa soletta. La soletta può essere sostituita solo da una suola simile del produttore originario della scarpa. Se necessario, si possono usare solette semi-ortopediche o ortopediche, purché le scarpe siano certificate adeguatamente. Osservare la marcatura della scarpa. Per ulteriori informazioni l'utente può contattarsi in qualsiasi momento.

In generale, ci sono due tipi di solette resistenti alla penetrazione per scarpe di sicurezza. Entambi i tipi soddisfano i requisiti minimi per la resistenza alla penetrazione della norma indicata sulla scarpa di sicurezza, ma ogni tipo presenta ulteriori vantaggi o svantaggi:

In metallo: È meno influenzata dalla forma di oggetti appuntiti o dai rischi (ad es. diametro, geometria, rigidità), tuttavia, a causa dei limiti di produzione delle scarpe non può essere coperta l'intera zona inferiore della scarpa.

Non in metallo: Può essere più leggero e flessibile e coprire una superficie più ampia rispetto al metallo. Ma la resistenza alla penetrazione viene più influenzata dalla forma di oggetti appuntiti o dai rischi (ad es. diametro, geometria, rigidità).

Pertanto, si consiglia l'uso di scarpe di sicurezza S3 con suola interna in acciaio in caso di requisiti più elevati di resistenza alla penetrazione, ad esempio nel settore edile.

EN 61340-4-3:2002	Parte elettrostatica 4-3: Calzatura	
Classe di clima 1 - dissipativo		
Calzatura elettrostaticamente dissipativa:		
Calzatura testata secondo la procedura descritta in questa norma, con una resistenza elettrica ≥ 1 x 10 ⁹ Ω e < 1 x 10 ¹⁰ Ω.		
Normativa DGUV 112-191	(01/2007)	
 Queste scarpe di sicurezza sono certificate secondo la normativa DGUV 112-191. Ciò significa che questo modello può essere dotato di solette ortopediche che sono realizzate su misura per i piedi dell'utente. Rimaniamo a disposizione per ulteriori informazioni.		
 Produttore	 Anno e mese di produzione	 ESD
 Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	 Marchio CE	 EAC <small>TP TC 019/2011</small>
	 Marchio UkrSepro	
ES		

Istruzioni e informazioni del fabbricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregarlo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.









Zapatos de seguridad	Categoría de riesgo II
Talla(s)	36-48
Certificación	EN ISO 20345, Regla 112-191 DGUV (seguro de accidentes legal alemán)

elektrycznym, ponieważ zapewniają one tylko oporność między ziemią i stopą. Jeżeli nie da się całkowicie wykluczyć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym, należy podjąć dalsze środki mające na celu uniknięcie niebezpieczeństwa. Środki takie i podane poniżej dodatkowe badania powinny być częścią rutynowego programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy. Doświadczenie pokazało, że do celów antystatycznych droga przewodzenia danego produktu w trakcie jego całego okresu użytkowania powinna mieć oporność elektryczną o wartości poniżej 1000 MΩ. Wartość 100 MΩ oznaczona jest jako dolna granica oporności nowego produktu dla zagwarantowania ograniczonej ochrony przed niebezpiecznym porażeniem prądem elektrycznym lub zapłonem spowodowanym defektem urządzenia elektrycznego w trakcie wykonywania prac przy napięciu do 250 V. Należy jednak mieć na uwadze, że w określonych warunkach but nie zapewni dostatecznej ochrony; dlatego użytkownik buta powinien zawsze podjąć dodatkowe środki ochrony. Oporność elektryczna danego typu buta może ulec znacznym zmianom na skutek zanieczyszczeń lub wilgoci. Ten but może ewentualnie nie spełniać przewidzianych funkcji w przypadku jego użycia w warunkach wysokiej wilgotności. Dlatego należy zadbać o to, aby produkt mógł spełnić przewidziane funkcje odprowadzania ładunków elektrycznych i zapewnić odpowiednią ochronę w trakcie całego jego okresu użytkowania. Dlatego zalecamy użytkownikowi, aby w razie potrzeby określił oporność elektryczną poprzez przeprowadzenie testu w miejscu użycia i wykonywanie tych badań w regularnych, krótkich odstępach czasu. Buty klasy I mogą przy dłuższym noszeniu absorbować wilgoć i w warunkach zwiększonej wilgotności przewodzić prąd. W przypadku noszenia butów w warunkach, w których materiał podszewy jest narażony na zanieczyszczenie, użytkownik powinien za każdym razem przed wejściem do strefy niebezpiecznej sprawdzić elektryczne właściwości swoich butów.

W obszarach, w których nosi się obuwie antystatyczne, oporność podłoża powinna być taka, aby nie wykluczała określonych funkcji ochronnych obuwia. Podczas użytkowania między wewnętrzną wkładką buta i stopę użytkownika nie należy wkładać żadnych elementów izolacyjnych. W przypadku włożenia dodatkowej wkładki między wkładkę wewnętrzną i stopę użytkownika należy sprawdzić połączenie but/wkładka pod kątem właściwości elektrycznych. Dalsze informacje: Do czyszczenia butów można w zależności od potrzeb użyć zwykłego kremu do pielęgnacji obuwia. Należy przestrzegać przy tym odpowiednich wskazaówek producenta, czy krem pielęgnacyjny nadaje się do tych butów. Każda niedozwolona zmiana tego buta prowadzi do utraty właściwości dopuszczenia typu. Dzieje się tak np. w przypadku wymiany wkładki. Buty przeszły badania i certyfikację z dostarczoną i włożoną już wkładką i dlatego mogą być też używane tylko z tą wkładką. Wkładkę można wymienić tylko na porównywalną wkładkę oryginalnego producenta butów. W razie potrzeby można zastosować wkładki semi-ortopedyczne lub ortopedyczne, jeśli buty uzyskały odpowiedni certyfikat. Proszę przestrzegać oznakowania znajdującego się na bucie. W celu uzyskania więcej informacji prosimy o kontakt z nami.

Generalnie istnieją dwa typy wkładek antyprzeciskowych do obuwia ochronnego. Oba typy spełniają minimalne wymagania w zakresie odporności na przebicie normy podanej na obuwiu ochronnym, ale każdy typ ma dodatkowe zalety lub wady: Metal: Mniejsze znaczenie ma kształt ostrych przedmiotów lub ryzyko (np. średnica, geometria, ostrość). Jednak w wyniku ograniczeń produkcyjnych nie może on pokryć całej dolnej części buta. Niemetal: Może być lżejszy i bardziej elastyczny i pokrywać większą powierzchnię w porównaniu z metalem. Jednak kształt ostrych przedmiotów lub zagrożeń (np. średnica, geometria, ostrość) ma większy wpływ na odporność na przebicie.

Dlatego w przypadku wyższych wymagań dotyczących odporności na przebicie, np. w branży budowlanej, zalecamy stosowanie obuwia ochronnego klasy S3 z wkładką stalową.

EN 61340-4-3:2002	Elektrostatyka część 4-3: Obuwie	
Klasa klimatyczna 1 – zdolność eliminacji ładunków elektrostatycznych		
Obuwie zdolne do eliminacji ładunków elektrostatycznych:		
Obuwie, które zostało przetestowane zgodnie z metodą opisaną w tej normie, o rezystancji elektrycznej ≥ 1 x 10 ⁹ Ω i < 1 x 10 ¹⁰ Ω.		
Przepisy DGUV reguła 112-191	(01/2007)	
 To obuwie ochronne jest certyfikowane zgodnie z przepisami DGUV reguła 112-191. Dlatego model ten można wyposażyć we wkładki ortopedyczne, produkowane indywidualnie dla konkretnej stopy. W razie dalszych pytań jesteśmy w każdej chwili do Państwa dyspozycji.		
 Producent	 Rok i miesiąc produkcji	 ESD
 Przeczytaj instrukcje i informacje producenta	 Znak CE	 Oznakowanie EAC <small>TP TC 019/2011</small>
	 Oznakowanie UkrSepro	
NL		

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II, punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidsschoenen	Risicocategorie II
Maten	36-48

Organismo autorizado	PEI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193</p>
----------------------	---

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de riesgos mecánicos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Este producto no protege contra sustancias químicas y microorganismos; frío, riesgos térmicos (calor o fuego); descargas eléctricas; radiación, cortes por sieras de cadena, salpicaduras de metal líquido. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un período largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material aspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden variar dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Limpieza / Mantenimiento: El producto deberá lavarse con un paño húmedo (agua templada), sin sustancias químicas o limpiarse cepillándolo y dejándolo secar al aire. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponerse para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

EN ISO 20345:2011	Zapatos de seguridad	
Categoria:	S1P SRC	
Categoria	Requisitos básicos	Requisitos adicionales
SB	X	
S1	X	Zona del talón cerrada, Propiedades antiestáticas, Capacidad de absorción de energía en la zona del talón, Resistencia a los combustibles
S2	X	S1, además de paso del agua y absorción de agua*
S3	X	S2, además de seguridad antiperforación, perfil de la suela
Otros símbolos		
P	Seguridad antiperforación	WR Impermeabilidad
C	Zapatos conductores	M Protección del metatarso
A	Zapatos antiestáticos	AN Protección del tobillo
I	Zapatos con aislamiento eléctrico	CR Resistencia a los cortes
E	Capacidad de absorción de energía en la zona del talón	WRU Paso del agua y absorción de agua*
HI	Aislamiento térmico de toda la suela	HRO Comportamiento frente al calor por contacto
CI	Aislamiento contra el frío de toda la suela	FO Resistencia a los combustibles
SRA	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: baldosa cerámica/materiales de limpieza)	
SRB	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: suelo de acero/glicerina)	
SRC	Resistencia al deslizamiento (Metodología de ensayo: SRA y SRB superado)	

* Material superficial: Protección contra el paso del agua y absorción de agua. Zapatos antiestáticos: Los zapatos antiestáticos deberían utilizarse si existe la necesidad de evitar la carga electrostática derivando las cargas eléctricas para excluir el peligro de encendido p.e.j. de sustancias inflamables y vapores por chispas; y como no se pueda descartar completamente el peligro de descarga eléctrica por un aparato eléctrico o por piezas con energía acumulada. Sin embargo, es conveniente indicar que los zapatos antiestáticos no pueden ofrecer protección suficiente contra una descarga eléctrica ya que

Certificering	EN ISO 20345, DGUV Regel 112-191
Aangemelde instantie	PEI - PRÜF-UND FORSCHUNGSSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193</p>
Identificatienummer	
De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op www.doc.nitras.de.	
Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen mechanische risico's. Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Dit product biedt geen bescherming tegen chemische stoffen en micro-organismes, koude, thermische risico's (warmte en/of vuur), elektrische schok, straling, snijwonden door kettingzagen en spatten van vloeibaar metaal. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht.	
Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknitte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schilferende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer ook elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeacht of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uitrekking, verschillen van de vermelde grootte.	
Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor ondeskundig gebruik van het product.	
Reiniging/onderhoud: Het product moet met een vochtige doek (lauw water) zonder chemicaliën of met een borstel worden gereinigd en aan de lucht worden gedroogd. Na de reiniging en voordat u het product opnieuw aantrekt, dient u te controleren op schade. Beschadigde producten niet gebruiken. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.	
Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product veilig zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.	
Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.	

product tijdens zijn volledige levensduur maximaal 1000 MQ mag bedragen. Een waarde van 100 kΩ wordt als minimumgrens voor de weerstand van een nieuw product gespecificeerd, om beperkte bescherming tegen gevaarlijke elektrische schokken of ontsteking door een defect aan een elektrisch apparaat bij werkzaamheden tot 250 V te garanderen. Houd er echter rekening mee dat de schoenen onder bepaalde omstandigheden niet voldoende bescherming bieden. Daarom moet de gebruiker van de schoenen altijd aanvullende veiligheidsmaatregelen treffen. De elektrische weerstand van dit type schoen kan aanzienlijk veranderen door doorbuigen, vervuiling of vocht. De eigenlijke functie van deze schoen wordt mogelijk aangetast wanneer hij in natte omstandigheden wordt gebruikt. Daarp moet ervoor worden gezorgd dat het product zijn eigenlijke functie, namelijk het wegveien van elektrostatische ladingen, kan vervullen en tijdens zijn hele levensduur enige bescherming kan bieden. Daarom raden we de gebruiker aan om regelmatig en frequent de elektrische weerstand ter plekke te testen. Schoenen van classificatie I kunnen bij langere draagtijd vocht absorberen en onder vochtige en natte omstandigheden geleidend worden. Worden de schoenen gedragen in omstandigheden waarbij het materiaal van de zool wordt besmet, dan moet de gebruiker de elektrische eigenschappen van zijn schoenen controleren telkens voordat hij een gevaarlijke zone betreedt.

In zones waarin antistatische schoenen moeten worden gedragen, moet de voerweerstand zo zijn dat de door beschermende werking van de schoen niet wordt opgeheven. Bij het gebruiken van de schoenen mogen geen isolerende onderdelen tussen de binnenzool en de schoen en de voet van de gebruiker worden gelegd. Indien een inlegzool tussen de binnenzool en de voet wordt gelegd, dan moeten de elektrische eigenschappen van de verbinding schoen/inlegzool worden gecontroleerd. Aanvullende opmerkingen: Om de schoenen te poetsen, kan indien nodig een universele schoencreme worden gebruikt. Controleer daarbij de instructies van de fabrikant om te weten of de schoencreme geschikt is voor de desbetreffende schoenen.

Elke niet-toegestane verandering aan de schoen doet de typegoedkeuring vervallen. Dit is bijvoorbeeld het geval wanneer de inlegzool wordt vervangen. De schoenen worden met de gelever

linnoitettu laitos	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 69653 PIRMASENS Germany 0193</p>
Tunnusnumero	

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaakutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de. Tämä tuote on riskiluokan II henkilökohtainen suojavaustus. Se suojaa mekaanisilta riskeiltä. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti pois suljettuja. Tämä tuote ei suojaa kemikaaleilta ja mikro-organismeilta, kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumuu ja/tai tuli), sähköisukuilta, säteilyltä, ketjusahojen viiloilta, nestemäisen metallin riskueilta. Huomioi tuoteessa olevat piktogrammit, ohjeet ja vastaavat suojaustehokkuudet.

Varoitusi/käyttö/tarkastus: Varastoivilleässä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja otsnallisuudelta. Älä varastoituaivettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varastoitu tuote ja kuljetta sitä alkuperäisessä pakkauskassaan. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaaliuutokset, voivat pidemmällä ajanjaksolla muuttaa tuotteen ominaisuuksiaan. Henkilökohtaisen suojaruustuksen varastointijästa ja käyttöajan pituudesta ei voida antaa tarkkia tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varastointitavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, etteä tuoteessa ole vaurioita tai materiaaliuutoksia (esim. hauraut, halkeillut pinnoitteet tai materiaaliä, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote on asianmukaisesti käytössä, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaisesti ja väärin tuotteen on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista.

Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testeillä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyselyyn käyttötarkoituksen, koska tuotteen olosuhteet voivat eri tekkijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä.

Puhdistus/Huolto: Tuote on puhdistettava kostealla liinalla (kädenlämpöisellä vedellä) ilman kemikaaleja tai harjaamalla ja kuivattamalla tilassa. Tarkasta tämä tuote puhdistamisen jälkeen ja ennen seuraavaa käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä vahingoittuneita tuotteita uudelleen. Tiety puhdistustavat voivat vaikuttaa häällisesti tuotteen suojaustehokkuuteen. Valmistaja ei siksi vastaa tuotteesta epäasianmukaisesti toteutetun puhdistuksen jälkeen.

Hävitäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoituksellisesti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla suojausten ympäröistä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittämisen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Erityisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkällä henkilöllillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöllä on todettu yliherkkyys.

EN ISO 20345:2011	Turvakengät	
Kategoria:	S1P SRC	
Kategoria	Perusvaatimukset	Lisävaatimukset
SB	X	
S1	X	Suljettu kantapää, Antistaattiset ominaisuudet, Kantapäähän kohdistuvan iskun vaimennus, Polttoaineen kestävyys
S2	X	S1, sekä vesitiiviyys ja veden imeytyminen*
S3	X	S2, sekä läpäisemättömyys, profiilipohja
Muut symbolit		
P	Läpäisemättömyys	WR Vestitiiviyys
C	Sähköä johtavat kengät	M Jalkapöydän suoja
A	Antistaattiset kengät	AN Nilkan suoja
I	Sähköä eristävät kengät	CR Viiltokestävyyt
E	Kantapäähän kohdistuvan iskun vaimennus	WRU Veden läpäisevyys ja veden imeytyminen*
HI	Kengänpohjan lämmöneristys	HRO Käyttöäytminen kontaktilämpöä vastaan
CI	Kengänpohjan kylmänneristys	FO Polttoaineen kestävyys

SRA	Liukkaudenesto (testimenetelmä: Keraaminen laatta/puhdistusaine)
SRB	Liukkaudenesto (testimenetelmä: teräslattia/glyseriini)
SRC	Liukkaudenesto (testimenetelmä: läpisäyt SRA- ja SRB -testit)

* Päälmateriaali: Suoja veden läpäisevyyttä ja veden imeytymistä vastaan.

Antistaattiset kengät: Antistaattisia jalkineita käyttäät, jos on tarpeen vähentää sähköstaattista varasta johtamalla sähköstaattisia latauksia niin, että voidaan sulkea pois esimerkiksi palavien aineiden ja höyryjen syttyminen kipinästä, ja jos sähköllähteesta tai jännitteen alaisista osista johtuvan sähköiskun vaaraa ei ole täysin eliminoitu. On kuitenkin huomautettava, että antistaattiset jalkineet eivät voi taata riittävän suojaa sähköiskuilta, sillä ne muodostavat vain vastuksen lattian ja jalan välille. Jos sähköiskun vaaraa ei voida täysin poissulkea, on toteutettava lisätoimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi. Tällaisien toimenpiteiden ja jäljempänä mainittujen lisäestien pitäisi olla rutiinimoinen osa työtapaturmien ehkäisyä työpaikalla. Kokemus on osoittanut, että antistaattisissa tarkoituksissa käytettävien tuotteen kokonaiskäytönsä aikana johtaman sähkövastuksen pitäisi olla alle 1 000 MΩ. Uuden tuotteen vastuksen alarajaksi on määritelty 100 kΩ, jotta voidaan varmistaa rajallinen suoja vaarallisista sähköiskuista vastaan tai valitseen sähköllähteiden sytytyssä enintään 250 V:n jännitteen tössä. On kuitenkin huomattava, että kenkä ei tietyissä olosuhteissa tarjoa riittävää suojaa, minkä vuoksi kengän käyttäjän on aina toteutettava lisäsuojatoimenpiteitä. Taljuminen, liikuttaminen tai kosteus voivat huomattavasti muuttaa tämänyyppisen kengän sähkövastusta. Tämä kenkä ei välttämättä toimi

tarkoituksenaan siksi, jos sitä käytetään määssä olosuhteissa. Siksi on välttämätöntä varmistaa, että tuote täyttää suunnitellun tehtävänsä ja johtaa sähköstaattisia latauksia ja tarjaoa koko käyttöikänsä ajan tietyn suojan. Käyttäjää ohjeistetaan testaamaan sähkövastus paikan päällä ja suoritamaan tämä säännöllisesti lyhyin väliajoin. I luokan jalkineet voivat pidempään käytettyinä imeä kosteutta ja muuttaa kosteista ja märissä olosuhteissa sähköä johtaviksi. Jos jalkineita käytetään olosuhteissa, joissa kengänpohja on kontaminoitunut, käyttäjän tulisi aina tarkistaa jalkineiden sähköiset ominaisuudet ennen vaara-alueelle saapumista.

Tiloissa, joissa antistaattisia jalkineita käytetään, tulisi olla lattia, joka ei heikennä jalkineiden tarjoojaa suojaa. Kengän sisäpinnallisen ja käyttäjän jalkaterän välin ei tulisi lattaa eristäviä materiaaleja. Jos sisäpohjan ja jalkaterän väliin laitetaan pohjallinen, kengän ja pohjallisen sähköiset ominaisuudet tulisi tarkistaa.

Lisäohjeet: Kengät voidaan tarvittaessa puhdistaa tavalliseilla kenkävoiteella. Huomioi valmistajan ohjeet määrittäkseen, onko kenkävoide sopiva näille kengille.

Jokainen tämän jalkineen luvaton muutos mitätöi tyypiyhyysvaikutus. Näin tapahtuu esimerkiksi silloin, kun pohjallinen vaihdetaan. Kengät on testattu ja sertifioitu mukana toimivilla ja paikallisen sallituilla pohjallisella, minkä vuoksi niiden käyttö on sallittua vain tämän pohjallisen kanssa. Pohjallinen voidaan korvata ainoastaan alkuperäisen kengänvalmistajan vastaavalla pohjallisella. Tarvittaessa voidaan käyttää puoli-ortopedisiä tai ortopedisiä pohjallisia, jos kengät on vastaavasti sertifioitu. Huomioi kengän merkintä.

Huuletassa lisätietoja voit milloin tahansa ottaa meihin yhteyttä.

Turvakengille on yleensä kahdenlaisia läpätunkutumisen estäviä pohjallisia. Molemmat tyytit täyttävät turvakengillä koskevan standardin läpätunkutumisen estoa koskevat vähimmäisvaatimukset, mutta mukallakin tyylillä on lisätietoja tai -haittoja:


Metalli: Terävien esineiden tai riskien muodolla (esim. halkaisija, geometrinen muoto, terävyys) on vähemmän vaikutusta. Kengäntuotannon rajoitusten vuoksi kengän koko alaosaa ei kuitenkaan voida peittää.

Epämetsälii: voi olla kevyempi ja joustavampi ja peittää suuremman alueen kuin metalli. Mutta läpäisemättömyyteen vaikuttavat enemmän terävien esineiden tai riskien muoto (esim. halkaisija, geometrinen muoto, terävyys).

Jos läpäisemättömyydelle on korkeammat vaatimukset, esim. rakennusalalla, suosittellemme S3-turvakienkin käyttöä teräksisellä välipohjalla.

EN 61340-4-3:2002	Sähköstaattisuus Osa 4-3: Jalkineet	
Ilmastoluokka 1 – staattisesti dissipatiivinen		
Staattisesti dissipatiiviset jalkineet:		
Jalkineet, jotka on testattu tässä standardissa kuvutulla menetelmällä, ja joiden sähkövastus ≥ 1 x 10 ⁹ ja < 1 x 10 ¹⁰ .		

DGUV:n (Saksan lakisäätieisen ta- (01/2007) paturmavakuutuksen tarjoajien kattojärjestö) säännöt 112-191

 Nämä turvakengät on sertifioitu DGUV:n sääntöjen 112-191 mukaisesti. Tämä tarkoittaa, että tässä mallissa voidaan käyttää ortopedisia pohjallisia, jotka on valmistettu yksilöllisten mittojen mukaan. Annamme mielellämme lisätietoja.

	Valmistaja		Valmistusvuosi- ja kuukausi.		ESD
	Lue valmistajan ohjeet ja tiedot		CE-merkintä		EAC-merkintä
	UkrSePro-merkintä				

SV

Anvisningar och information från tillverkaren
Informationsbroşyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogla läsa igenom den här informationsbroşyren. Vid överläteelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroşyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroşyren i oändliga upplagor.

Skyddsskor	Risikkategori II
Storlek(ar)	36-48
Certifiering	EN ISO 20345, DGUV-bestämmelsen 112-191
Anmält organ	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 69653 PIRMASENS Germany 0193</p>
ID-nummer	

CE-märkingen intygat att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försörkan om överensstämmelse går att läsa under www.doc.nitras.de. Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i risikkategori II. Produkten skyddar mot mekaniska risker. Alla andra användningsomätt utom de som anges uttryckligen. Den här produkten ger inte skydd mot kemikalier eller mikroorganismer, kyla, termiska risker (värme och/eller brand), elchocker, strålning, skärskar s av kedjesåg, stänk av smält metall. Ta hänsyn till de fastsatta piktogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.

Förvaring/avväkning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsen, vid päverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Bøj inte vid förvaring eller belarna med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste män i originalförpackningen. Produktgenskaperna kan ändras på grund av päverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens långtidsid och livslängd, eftersom de båda parameterna bland annat päverkas av förvaringsomätt, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (Lex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Ölamläppla eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelseerna kan till exempel avvika på grund av töjning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametar (Lex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprovingen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningnsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.

Rengöring/underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktigt trasa (juddmetall), utan kemikalier eller genom boståndet i sedan lufttorkas. Kontrollera att produkten är ren när vattnet efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Beroende på rengöringsättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.

Kassering: Kasseras bland hushållssoporna. Efter avstikling eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.

Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid såd överkänslighet.

EN ISO 20345:2011	Skyddsskor	
Kategori:	S1P SRC	
Kategori	Grundläggande krav	Extra krav
SB	X	
S1	X	Stängt område för hälama, Antistatiska egenskaper, Energiupptagningsformåga i området kring hälama, Bränslebeständighet
S2	X	S1, plus vattengenomtränglighet och vattenförbrukning*
S3	X	S2, plus inträngningssäkerhet, profilsula
Övriga symboler		
P	Inträngningssäkerhet	WR Vättenätthet
C	Ledande skor	M Mellanfötskydd
A	Antistatiska skor	AN Knogskydd
I	Elektriskt isolerande skor	CR Skärhållfasthet
E	Energiupptagningsformåga i området kring hälama	WRU Vattengenomtränglighet och vatten-kring hälama
HI	Värmeisolerande sulkomplex	HRO Betende i förhållande till kontaktvärme
CI	Köldsolerande sulkomplex	FO Bränslebeständighet
SRA	Halkskydd (testförfarande: keramik platta/rengöringsmedel)	
SRB	Halkskydd (testförfarande: stålboten/glycerin)	
SRC	Halkskydd (testförfarande: klarat SRA och SRB)	

* Övandelmaterial: Skydd mot vattengenomtränglighet och vattenförbrukning.

Antistatiska skor: Antistatiska skor bör användas när man måste reducera elektostatisk laddning så att det inte finns risk för antändning på grund av Lex. lättändande ämnen och ångor till följd av gnistbildning och om det inte är möjligt att helt utesluta att man kan drabbas av en elektrisk chock på grund av spänningsförande komponenter eller elektriska apparater. Observera att man inte får ett heltdäckande skydd med antistatiska skor mot elchocker eftersom de endast bygger upp ett motstånd mellan foten och skudet. Om det inte går att helt utesluta risken att drabbas av en elchock måste man veta ytterligare åtgärder. Den här typen av åtgärder och de ytterligare kontroller som specificeras nedan bör ingå i en arbetsplats rutinmässiga olycksfallsförebyggande arbete. Erfarenheter har visat att ledningsstråkarnas elektriska resistans för antistatiska ändamål genom en produkt under hela livslängden inte bör överstkrida 1 000 MΩ. För en ny produkt enligt et värde på 100 kΩ som den lägsta gränsen för resistansen för att säkerställa skydd mot farliga elchocker eller antändning på grund av en defekt på en elektrisk utrustning vid arbeten på upp till 250 V. Låg märke till att skon under vissa förhållanden inte ger tillräckligt skydd och av den anledningen ska användaren alltid veta ytterligare skyddsåtgärder. Till följd av böjning, nedsmutsning eller fukt kan den här skotypens elektriska resistans förändras i betydande grad. När man använder den här skon under våra förhållanden kan det hända att den avsedda funktionen inte kommer till sin rätt. Därför ska man vinnlägga sig om att produkten har kapacitet att uppfylla den föderfinerade funktionen varigenom man kan eliminera den elektostatiska laddningen samt ge ett visst skydd under hela livslängden. Därför rekommenderar vi att användaren genomför en lokal kontroll för att fastställa den elektriska resistansen och sedan genomföra en dylik kontroll med jämna mellanrum. Klas I-skor kan vid längre tids användning suda upp fukt och bli ledande vid fuktiga och våta förhållanden. Om man använder skorna vid förhållanden som innebär att sulan material kontamineras ska användaren alltid testa skons elektriska egenskaper innan hen beträder en riskzon.

II området där man använder antistatiska skor bör underlagets motstånd vara så beskaffat så att skomas skyddsfunktioner inte päverkas. Vid användningen ska man inte lägga in några isolerande komponenter

Yukanda belirtilerlin dşyndaki uygulama alanları kati olarak yasaktır. Bu ürün kimyasallara ve mikroorganizmalara, soğuk, termal tehlikelere (su ve/veya ateş), elektrik çarpmalarına, radyasyona, motorlu testereleere kesiklere, sıvı metal sıçramalarına karşı koruması sağlar. Lütfen takılı piktogramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin. Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynamaklırından uzak tutun. Bükülmiş halde veya ağırlık yükü altında depolaymayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve tasym. İşik, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeği doğall deęişimler gibi etkenler ürünü özelliğierinde deęişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanımı yoğunluęuna baęlı olduęu için kişisel koruyucu donanımları depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün deęildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü nasıl veya malzeme deęişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılmalı, çatlamlık kaplamalar/malzeme, delikler, nem deęişiklikleri v.). Her kullanımdan önce bu ürünü amandlığına faaliyet için uygunluęunu ve doęru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genleşme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.

Test performansı laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanım öngörülen kullanımına uygun olmalıdır kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farkli parametrelerle (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) baęlı olarak yapı tipi onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmıřsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımında bir sorumluluk kabul etmez. Temizleme/bakım: Ürün nemli bir bezle (ılık su), kimyasallar veya fırçalamaya olmdan temizlenmeli ve havada kurutulmalıdır. Temizlik sonrasında ve yeniden kullanımdan önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizlięinin türüne baęlı olarak bu, ürünün performansı üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez.

Betaraf: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasalların amaçlanın veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürünü çevreye zararı ve tehlikeli kirlenmiş olarak. Bu durumda bertaraf işlemleri ilgili uyulancaç mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır. Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.

EN ISO 20345:2011	İř ayakkabısı	
Kategori:	S1P SRC	
Kategori	Temel gereksinimler	Ek gereksinimler
SB	X	
S1	X	Kapalı topuk alanı, Antistatik özelliğiler, Topuk alanında enerji alm kapasitesi, Akaryakıt direnci
S2	X	S1, artı su nıfuzu ve su emme*
S3	X	S2, artı delinme emniyeti, profil taban
Dięer semboller		
P	Delinme emniyeti	WR Su geçirmezlik
C	İletken ayakkabı	M Orta parmak koruması
A	Antistatik ayakkabı	AN Ayak bileęi koruması
I	Elektrik yalıtımı ayakkabı	CR Kesilme dayanımı
E	Topuk alanında enerji alm kapasitesi	WRU Su nıfuzu ve su emme*
CI	Taban kompleksinin sıız izolasyonu	HRO Temas ısınma karşı davranış
HI	Taban kompleksinin soğuk izolasyonu	FO Akaryakıt direnci
SRA	Kayma direnci (test yöntemi: seramik fayans/temizlik maddesi)	
SRB	Kayma direnci (test yöntemi: çelik zemin/glyserin)	
SRC	Kayma direnci (test yöntemi: SRA ve SRB bazarı)	

* Üst malzeme: Su nıfuzu ve su emmeye karşı koruma.

Antistatik ayakkabı: Antistatik ayakkabılar, elektrik şarjlarını iletilmesi ile elektostatik şarjın azaltılması gerektirir ve böylece ör. yanıcı madde ve buharların kivilimlar nedeniyle ateşlenmesi tehlikesinin ortadan kaldırılması gerektirir ve bir elektrikli alet veya gerilim ileten parçalar nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi tamamen ortadan kaldırılmadığı için kullanılmalıdır. Ancak antistatik ayakkabılardan, sadece toprak ile ayak arasında bir direnç olduğunduklarındandır elektrik çarpmasına karşı yeterli koruma sağlanmadığına dikkat edilmelidir. Elektrik çarpması tehlikesi tamamen ortadan kaldırılmayınca bu tehlikenin önlenmesi için başka tedbirler alınmalıdır. Bu tür tedbirler ve aşğıda belirtilen ek testler iş yerindeki rutin kasa önleme programının bir parçası olmalıdır. Teçiribeler, antistatik amaçlar için ürünüün tüm kullanıı ömrü boyunca düzenli yolumun 1000 MD altında bir elektrik direncine sahip olması gerektirirni göstermiştir. 250 V'a kadar çalışmalarda tehlikeli elektrik çarpmalarına veya bir elektrikli alette arıza nedeniyle alevlenmeye karşı sınırlı koruma sağlarlamlık için 100 kΩ deęer, yine ürünüün direnci en az alt snır olarak tanımlanmalıdır. Ancak ayakkabının belli koşullar altında yeterli koruma sağladığına dikkate alınmalıdır; bu nedenle ayakkabının kullanılması daima ek deęişimlere özenlemler alınmalıdır. Bu ayakkabı tipinin elektrik direnci bükme, kırılma veya nem nedeniyle deęerlenebilir. Bu ayakkabı isak koşullarda gjydilindięinden öceden belirlenen fonksiyonunu yerine getiremeyebilir. Bu nedenle ürünüün önceden belirlenen elektostatik şarjları ileme fonksiyonunu yerine getirebilmek durumunda olmak ve tüm kullanıı süresi boyunca belli bir koruma sağlamsa güvencesine alınmalıdır. Bu nedenle kullanııya bir yerinde test ile elektrik direncinin belirlenmesi ve bunun düzenli ve isak aralıklarla uygulanması önerilir. Sıvı I ayakkabılının uzum güyü süresinde nemli emebilir ve nemli ve ıslak şartlarda iletken olabilir. Antistatik taban malzemesinin kontamine olduęu şartlar altında gjyirille kullanıla, tehlikeyi bir alana girmiden önce her defasında ayakkabılannın elektrik özelliğierini kontrol etmelidir. Antistatik ayakkabılann gjydilidi alanlarında zemini direnci, ayakkabının sağladığı koruma fonksiyonunu aradan kalkmayacak şekilde olmalıdır. Kullanım sırasında ayakkabının ek tabanı ile kullanılmama ayazı aradan yalıtıcı bileşenler yerleřtirilmemelidir. İ tabanı ile ayak arasında bir tabanlık yerleřtirilirse ayakkabı/tabanlık baęlantısının elektrik özelliğierini test edilmelidir. Diğer bilgiler: Ayakkabıyı temizlemek için ıhtıyaca göre piyasada bulunan ayakkabı boyası kullanılabılır.

mellan skons innersula och användarens fot. Om man placerar en inläggning mellan innersulan och foten ska man kontrollera förbindelsen sko/inläg med tanke på de elektriska egenskaperna. Övriga anvisningar: Beroende på behov kan man använda traditionella skokrämmor för att putsa skorna. Vid rengöringen ska man ta hänsyn till tillverkaransvisningar och ta reda på om frågavarande skokrämmen är lämpliga för skorna.

Så fort man genomför otillånda ändringar på skon slutar typgodkännandet att gälla. Detta händer till exempel om man byter ut inläggsulan och får därför endast användas ihop med den medförljande inläggsulan. Inläggsulan får endast bytas ut mot en likvärdig inläggsula från den ursprungliga skottillverkaren. Sävıda skorna är certifierade för användningen, kan man vid behov använda semiortopediska eller ortopediska inläggsulor. Beakta skornas märkning. Kontakta oss gärna för mer information.










Alla test frinnns det värt för inträngningsområde för skyddsskor. Båda typerna uppfyller de lägsta kraven på inträngningsområde för skyddskostandandaren, men för varje typ finns det ytterligare fördelar och nackdelar.

Metall: Päverkas på grund av formen på vissa föremål eller risker (Lex. diameter, geometri, skärpan). På grund av begränsningar vid skottillverkningen är det emellertid inte möjligt att täcka skons hela nedre område.

Inte metall: Kan var lättare och flexiblare och omfatta större yta i jämförelse med metall. Inträngningssäkerheten päverkas emellertid mer av formen på vissa föremål eller olika risker (Lex. diameter, geometri, skärpan).

Vid högre krav på inträngningssäkerheten, Lex. i byggbranschen, rekommenderar vi därför att man använder S3-skyddsskor med mellansulor av stål.

EN 61340-4-3:2002	Elektrostatik Del 4-3: Skodon	
Klimatklass 1 – förmåga att eliminera elektostatisk laddning		
Skodon med förmåga att eliminera elektostatisk laddning: Skodon som har testats enligt förfarandet som beskrivs i den här standarden med en elektrisk resistans på ≥ 1 x 10 ⁹ Ω och < 1 x 10 ¹⁰ Ω.		

DGUV-bestämmelsen 112-191	(01/2007)				
	De här skyddsskorerna har certifierats enligt DGUV-bestämmelsen 112-191. Detta betyder att man kan använda ortopediska inläggsulor, som är specialtillverkade för att passa dina fötter, för den här modellen. Kontakta oss gärna för mer information.				
	Tillverkare		Tillverkningsår och -månad.		ESD
	Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren		CE-märkning		EAC-märkning
	UkrSePro-märkning				

RU

Руководство по эксплуатации и информация производителя
Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, полученную индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитная обувь	Категория риска II
Размер(ы)	36-48
Сертификация	EN ISO 20345, Правило Немецкого обязательного страхования от несчастных случаев 112-191
Нотифицированный орган	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSIINSTITUT PIRMASENS E.V. <p>Marie-Curie-Strasse 19 69653 PIRMASENS Germany 0193</p>
Идентификационный номер:	

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras.de.

parametrima (npr. temperatura, abrazia, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzorka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijedit stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.

Čišćenje/održavanje: Ovaj proizvod trebate očistiti vlažnom krpom (mlaka voda), bez kemikalija ili četkanjem, te ga osušiti na zraku. Provjerite proizvod nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja i ustanovite, postoje li oštećenja. Oštećene proizvode ne koristite ponovo. Ovisno o vrsti čišćenja, ono može negativno utjecati na učinak proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost za proizvod nakon nestručno izvršenog čišćenja.

Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravim propisima.

Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

EN ISO 20345:2011	Sigurnosne cipele		
Kategorija:	S1P SRC		
Kategorija	Osnovni zahtjevi	Dodatni zahtjevi	
SB	X		
S1	X		Zatvoreno područje pete, Antistatične osobine, Sposobnost preuzimanja energije u području pete, Postojanost na gorivo
S2	X		S1, uz prodiranje vode i prihvat vode*
S3	X		S2, uz sigurnost u pogledu neprobojnosti, profilni don

Dodatni simboli			
P	Sigurnost u pogledu neprobajnosti	WR	Zaptivanje protiv prodiranja vode
C	Provodne cipele	M	Zaštita sredine stopala
A	Antistatične cipele	AN	Zaštita gležnja
I	Električni izolirajuće cipele	CR	Otpornost na rezanje
E	Sposobnost preuzimanja energije u području pete	WRU	Prodiranje vode i prihvat vode*
HI	Toplinska izolacija kompleksa donja	HRO	Postupanje u odnosu na kontaktnu toplinu
CI	Izolacija od hladnoće kompleksa donja	FO	Postojanost na gorivo

SRA	Suzbijanje klizanja (testni postupak: keramička pločica/sredstvo za čišćenje)
SRB	Suzbijanje klizanja (testni postupak: polični pod/glicerin)
SRB	Suzbijanje klizanja (testni postupak: zeljani SRA i SRB)

* Gornji materijal: Zaštita od prodiranja vode i prihvata vode.

Antistatične cipele: Antistatične cipele trebaju se koristiti kada postoji potreba smanjenja elektrostatičnog naboja odvođenjem električnih naboja, tako da opasnost od zapaljenja npr. zapaljivih tvari ili isparenja uslijed iskrjenja bude isključena, a kada postoji opasnost od strujnog udara uslijed električnog uređaja ili dijelova pod naponom nije potpuno isključena. Treba međutim ukazati na to, da antistatične cipele ne pružaju dostatnu zaštitu od strujnog udara, jer oni samo postavljaju otpor između poda i stopala. Kada opasnost od strujnog udara ne može biti potpuno isključena, morate poduzeti dodatne mjere za izbjegavanje ove opasnosti. Takve mjere i u nastavku navedene dodatne provjere bi trebali biti dio rutinskog programa za sprječavanje nesreća na radnom mjestu. Iskustva su pokazala, da u antistatičke svrhe vodeći put kroz neki proizvode za vrijeme njegovog cjelokupnog životnog vijeka treba imati električan otpor manji od 1000 MΩ. Vrijednost od 100 kΩ se smatra najnižim granicom novog proizvoda, da bi bila osigurana ograničena zaštita od opasnih strujnih udara ili zapaljenja uslijed defekata nekog električnog uređaja prilikom radova s naponom do 250 V.

Trebate međutim obratiti pozornost na to, da cipele pod određenim okolnostima ne pruža dostatnu zaštitu; stoga korisnik cipele treba uvijek poduzeti dodatne zaštitne mjere. Električni otpor ovog tipa cipele može se znatno promijeniti savijanjem, onečišćenjem ili vlagom. Ova cipele eventualno ne odgovara svojoj predodređenoj funkciji, kada se nosi u uvjetima vlage. Zbog toga je potrebno voditi računa o tome, da proizvod bude u stanju svoja predodređenu funkciju odvođenja elektrostatičnih naboja ispuniti i tijekom svog cjelokupnog životnog vijeka pružiti određenu zaštitu. Korisniku stoga preporučujemo da odredi kontrolu električnog otpora na licu mjesta i da tu kontrolu održava redovno i u kratkim razmacima. Cipele klasifikacije I mogu nakon dužeg nošenja apsorbirati vlagu i u vlažnim ili mokrim uvjetima postati provodnici. Kada cipele nosite pod uvjetima, u kojima dolazi do kontaminacije donja, korisnik električne osobine svojih cipele treba prekontrolirati svaki puta prije stupanja u opasno područje.

U područjima, u kojima se nose antistatične cipele, otpor poda treba biti takav, da se funkcija zaštite koju pruža cipele ne potire. Prilikom korištenja ne trebate umetnuti nikakve izolirajuće elemente između unutrašnjeg donja cipele i stopala korisnika. Ako postavite umetak između unutrašnjeg potplata i stopala, spoj između cipele i umetka treba biti provjeren u pogledu svojih električnih osobina. Dodatne napomene: Za čišćenje cipele možete po potrebi koristiti uobičajenu kremu za cipele. Pritom trebate obratiti pozornost na odgovarajuće napomene proizvođača, da li je krema za cipele prikladna za dotične cipele. Svaka nedopuštena promjena cipele dovodi do toga, da odobrenje uzorka prestane važiti. To se npr. događa kada zamijenite umetke. Cipele su prekontrolirane i certificirane s isporučenim i umetnutim umetkom i stoga ih smijete koristiti samo s tim umetkom. Umetak smijete zamijeniti isključivo usporredim umetkom prvobitnog proizvođača obuće. Ako je potrebno, možete koristiti poluortopedske ili ortopedske umetke, ukoliko su cipele certificirane na odgovarajući način. Molimo obratiti pozornost na oznaku cipele. Za dodatne informacije nas možete u svakom trenutku kontaktirati.

Opcítno postoje dva tipa neprobajnih umetaka kod sigurnosnih cipela. Oba tipa postžuju minimalne zahtjeve za neprobajnost standarda navedenog na sigurnosnoj cipei, ali svaki tip ima svoje dodatne prednosti i nedostatke:

Metal: U manjoj mjeri je podložan utjecaju oblika oštrih objekata ili rizika (npr. promjer, geometrija, oštrina).

I	Calçado eletricamente isolante	CR	Resistência ao corte
E	Capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar	WRU	Entrada de água e absorção de água*
HI	Isolamento contra o calor do conjunto da sola	HRO	Comportamento relativamente a calor de contacto
CI	Isolamento contra o frio do conjunto da sola	FO	Resistência a combustíveis

SRA	Resistência ao escorregamento (método de teste: azulejos cerâmicos/produto de limpeza)
SRB	Resistência ao escorregamento (método de teste: pavimento de aço/glicerina)
SRC	Resistência ao escorregamento (método de teste: aprovado em SRA e SRB)

* Material superior: Proteção contra entrada de água e absorção de água.

Calçado antiestático: O calçado antiestático deve ser usado se houver necessidade de reduzir uma carga elétrica por meio de dissipação da mesma, de tal forma que o período de ignição p. ex. de substâncias e vapores inflamáveis por meio de faíscas fique exluido, e se o perigo de choque eletrostático por meio de aparelho elétrico ou por peças condutoras de tensão não estiver completamente excludo. No entanto, deve-se chamar a atenção de que o calçado antiestático não pode oferecer proteção suficiente contra um choque elétrico, visto que este apenas desenvolve uma resistência entre o solo e o pé. Se não for possível excluir completamente o perigo de um choque elétrico, têm de ser tomadas outras medidas para evitar este perigo. Essas medidas e os ensaios adicionais indicados a seguir devem fazer parte do programa de prevenção de acidentes de rotina no local de trabalho. A experiência demonstrou que, para fins antiestáticos, o caminho condutor através de um produto durante a sua vida útil total deve possuir uma resistência elétrica inferior a 1000 MΩ. Um valor de 100 kΩ é especificado como limite mínimo para a resistência de um novo produto, para garantir proteção limitada contra choques elétricos perigosos ou ignição por meio de uma avaria num aparelho elétrico em trabalho até 250 V.

No entanto, deve ser tido em consideração que o calçado não oferece proteção suficiente sob determinadas condições; por esta razão o utilizador do calçado deve tomar sempre medidas de proteção adicionais. A resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser alterada consideravelmente através de dobras, sujidade ou humidade. Este calçado não cumpre possivelmente a sua função prevista, se for usado em cargas de piso molhado. Como tal é necessário garantir que o produto pode cumprir a função de dissipação de cargas eletrostáticas e oferecer uma determinada proteção durante toda a sua vida útil. Aconselhamos o utilizador, por isso, a estipular um ensaio local da resistência elétrica e a realiza-lo regularmente com intervalos curtos. Calçado da classificação I pode absorver humidade, se o tempo de uso for prolongado, e tornar-se condutor sob condições de piso molhado e humidade. Se o calçado for usado sob condições, nas quais o material da sola seja contaminado, o utilizador deve verificar sempre as propriedades elétricas do seu calçado antes de entrar numa zona perigosa.

Nas zonas, onde calçado antiestático é usado, a resistência do solo deve ser de tal forma que a função de proteção do calçado não é anulada por este. Na utilização, não devem ser colocados quaisquer componentes isolantes entre a sola inferior do calçado e o pé do utilizador. Se for colocada uma palmilha entre a sola interior e o pé, a ligação calçado/palmilha deve ser testada relativamente às propriedades elétricas.

Outras indicações: Para limpar o calçado, pode ser utilizada, consoante a necessidade, graxa comum para calçado disponível no comércio. As respetivas instruções do fabricante devem ser observadas, se a graxa para calçado é adequada para o calçado em questão.

Cada alteração do presente calçado sem autorização tem como consequência a perda de validade da homologação. Isto acontece, p. ex., quando a palmilha é substituída. O calçado é testado e certificado com a palmilha fornecida e já colocada e só pode ser usado com esta palmilha. A palmilha só pode ser substituída por uma palmilha semelhante do fabricante original do calçado. Em caso de necessidade podem ser utilizadas palmilhas ortopédicas ou semi-ortopédicas, desde que o calçado seja respetivamente certificado. Por favor, tenha atenção à marcação do calçado. Para mais informações, poderá entrar em contacto conosco em qualquer altura.

No geral, existem dois tipos de palmilhas resistentes à perfuração no calçado de segurança. Ambos os tipos alcançam os requisitos mínimos para a segurança contra a perfuração do padrão indicado no calçado de segurança, mas cada tipo tem vantagens ou desvantagens adicionais:

Metal: É menos influenciado pela forma dos objetos afiados ou dos riscos (p. ex. diâmetro, geometria, corte). Devido à limitações no fabrico do calçado, não é possível, no entanto, cobrir toda a zona inferior do calçado. Não metal: Pode ser mais leve e mais flexível e cobrir uma maior superfície em comparação com o metal. No entanto, a segurança contra a perfuração é mais influenciada pela forma dos objetos afiados ou dos riscos (p. ex. diâmetro, geometria, corte).

Se os requisitos da segurança contra a perfuração forem mais elevados, com p. ex. na construção civil, recomendamos a utilização de calçado de segurança S3 com sola intermédia de aço.

EN 61340-4-3:2002	Eletrrostática parte 4-3: Calçado	
Classe climática 1 – dissipador		
Calçado dissipador de cargas eletrostáticas:		
Calçado que foi avaliado segundo o método de ensaio descrito nesta norma e possui uma resistência elétrica ≥ 1 x 10 ¹⁰ Ω e < 1 x 10 ¹¹ Ω.		
Regra da DGUV (seguro oficial alemão de acidentes) 112-191	(01/2007)	

Este calçado de segurança foi certificado de acordo com a regra do DGUV 112-191. Deste modo, este modelo pode ser equipado com palmilhas ortopédicas que são fabricadas exclusivamente para os seus pés. Estamos à disposição para quaisquer outras informações.

			
Fabricante	Ano e mês de produção	ESD	

Zbog ograničenja u proizvodnji cipela međutim ne može biti pokriveno cjelokupno donje područje cipele. **Nemetal:** Može biti lakša i fleksibilnija i pokrivi veću površinu, u upotrebi s metalom. Ali neprobajnost je u većoj mjeri ometana od strane oblika oštrih objekata ili rizika (npr. promjer, geometrija, oštrina).

Kod svih zahtjeva u pogledu neprobajnosti, npr. u građevinarstvu, stoga preporučujemo upotrebu S3 sigurnosnih cipela sa čeličnim međupotplatom.

EN 61340-4-3:2002	Elektrostatika dio 4-3: Obuca	
Klimatski razred 1 – sposobne za odvođenje		
Obuca sposobna za elektrostatsko odvođenje:		
Obuca, koja je ispitana prema postupku opisanom u ovoj normi, s električnim otporom ≥ 1 x 10 ¹⁰ Ω i < 1 x 10 ¹¹ Ω.		

			
DGUV (Njemački zakon za sprječavanje nezgoda) pravilo 112-191	(01/2007)		
 Ove sigurnosne cipele su certificirane sukladno DGUV pravilo 112-191. Tako ovaj model može biti opremljen ortopedskim umecima, koji su izrađeni individualno prema Vašim stopalima. Za dodatne informacije Vam rado stojimo na raspolaganju.			
			
Proizvođač	Godina i mjesec proizvodnje	ESD	

			
Pročitajte upute i informacije proizvođača	CE-oznaka	EAC-oznaka	UkrSepro-oznaka
			
CS			

Pokyny a informace od výrobce

Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejích předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Bezpečnostní obuv	Kategorie rizika II
Velikost(i)	36-48
Osvědčení	EN ISO 20345, Směrnice DGUV 112-191
Notifikovaný subjekt	PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193

Identifikační číslo

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese www.doc.nitras.de.

U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika II. Produkt chrání před mechanickými riziky. Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek neposkytuje žádnou ochranu před chemikáliemi a mikroorganismy, mechanickým nebezpečím, chladem, teplotným nebezpečím (teplem a/nebo ohněm), elektrickým šokem, zářením, fyzickým tetřezovou pilou a tekutými odstříkujícími kovovými částicemi. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně vlivů.

Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření. UV záření nebo zdrojy ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo připravujte produkt v originálním obalu. Vlnivo, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou mědit věst ke změně vlastnosti produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/matériu, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nemějí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztahání.

Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušek typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, otěr, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání produktu.

Čištění/údržba: Produkt je vhodné čistit vlníhým hadříkem (vážná voda), bez chemikálií nebo kartáčem a nechat jej uschnout na vzduchu. Po čišění a opětovném použití tento produkt zkontrolujte. Poškozené produkty znovu nepoužívejte. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávně provedeném čištění totiž výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost.

Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácním odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně platnými předpisy. Speciální pokyny: OOP mohou o citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé převládající se doporučuje zvláštní opatnost.

EN ISO 20345:2011	Bezpečnostní obuv		
Kategorie:	S1P SRC		
Kategorie	Základní požadavky	Další požadavky	
SB	X		
S1	X		Uzavřená oblast paty, Antistatičné vlastnosti, Absorpce energie v oblasti paty, Odolnost vůči pohonným hmotám
S2	X		S1, s pripočtením prúniku a absorpce vody*
S3	X		S2, s pripočtením odolnosti vůči prúniku, profiolvá poddržka

Další symboly			
P	Odolnost vůči prúniku	WR	Vodotěsnost
C	Vodivá obuv	M	Ochrana nártu
A	Antistatičná obuv	AN	Ochrana kotníku
I	Elektricky izolální obuv	CR	Odolnost proti řezu
E	Absorpce energie v oblasti paty	WRU	Prúník a absorpce vody*
HI	Izolace komplexu podrážky vůči teplu	HRO	Chování proti kontaktnímu teplu
CI	Izolace komplexu podrážky vůči chladu	FO	Odolnost vůči pohonným hmotám

SRA	Odolnost proti skluzu (zkoušební metoda: keramiická dlaždice / čistící prostředek)
SRB	Odolnost proti skluzu (zkoušební metoda: ocelová podlaha / glycerin)
SRC	Odolnost proti skluzu (zkoušební metoda: SRA a SRB, vyhovělo)

* Svrchní materiál: Ochrana před prúníkem a absorpci vody. Antistatičná obuv: Antistatickou obuv je vhodné používat, je-li potřeba snížit elektrostatický náboj jeho disipací, takže je vyloučeno nebezpečí zapálení jiskrami, např. hořlavých látek a výparů, a pokud není zcela vyloučeno riziko elektrického šoku elektrickým zařízením nebo součástmi pod proudem. Je však třeba poznamnat, že antistatičná obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem, protože vytváří odpor pouze mezi podlahou a chodidlem. Nebude-li možné zcela vyloučit riziko úrazu elektrickým proudem, je třeba přijmout další opatření, která zabrání tomuto riziku. Taková opatření a zkoušky uvedené níže by měly být součástí běžného programu prevence úrazů na pracovišti. Na základě zkušeností se ukazuje, že pro antistatičné úžely by přenosová trasa v produktu měla mít po celou dobu životnosti elektrický odpor nižší než 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je stanovena jako nejnižší mezi hodnotou odporu nového výrobku, aby byla zajištěna omezená ochrana před nebezpečným úderem elektrickým proudem nebo zapálením kvůli poruše na elektrickém spojení při práci do 250 V. Je však třeba poznamenat, že za určitých podmínek neposkytuje obuv odpovídající ochranu; proto by uživatel obuvi měl vždy přijmout další ochranná opatření. Elektrický odpor tohoto typu obuvi může se měnit v závislosti na změně vlhkosti obuvi, nečistot nebo vlhkosti. Tato obuv může při opotřebení přestat za mokra plnit svou funkci stanovenou funkcí. Proto je nutné zajistit, aby byl produkt schopen plnit svou předem stanovenou funkci disipace elektrostatických nábojů a poskytovat určitou ochranu po celou dobu své životnosti. Uživatelům produkt doporuujeme naplněnou zkoušku elektrického odporu přímo v místě a provádět ji pravidelně a v časých intervalech. Obuv třídy I může během prodlouženého období opotřebení absorbovat vlhkost, a stává se vodivou v mokřích a vlníhých podmínkách. Pokud se obuv nosí v podmínkách, které znečišťují materiál podlahy, měl by uživatel zkontrolovat elektrické vlastnosti své obuvi při každém vstupu do nebezpečné oblasti.

V prostorách, v nichž je antistatičná obuv nošena, by měl být odpor podlahy takový, aby nebyla rušena ochranná funkce obuvi. Při používání obuvi by se mezi vnitřní podrážku boty a chodidlo uživatele neměly vkládat žádné izolační součásti. Pokud je mezi vnitřní podrážkou a chodidlem vložena stélka, musí být zkontrolována spojení boty/stélky co do elektrických vlastností.

Další pokyny: K čištění obuvi lze podle potřeby používat běžně dostupné krémy na obuv. Při tom postupujte podle pokynů výrobce a dbejte, zda je krém na obuv vhodný pro danou obuv. Při jakékoliv neoprávněné úpravě stávající obuvi dojde ke zneplatnění schválení typu. K tomu dojde např. v případě, že bude vyměněna vkladací stélka. Tato obuv byla otestována a certifikována s dodávanou a již vloženou stélkou, a proto může být obuv výrobce pouze s touto vkladací stélkou. Vkladací stélku lze nahradit pouze srovnatelnou stélkou od původního výrobce obuvi. V případě potřeby lze použít polo-ortopedické nebo ortopedické vkladné stélky za předpokladu, že boty byly odpovídajícím způsobem certifikovány. Dbejte označení na obuvi. Pro více informací nás můžete kdykoli kontaktovat. U bezpečnostní obuvi jsou obecně k dispozici dva typy stelek odolných vůči penetraci. Oba typy splňují minimální požadavky penetrače normy uvedené na bezpečnostní obuvi, avšak jednotlivé typy mají další výhody nebo nevhody: Kov: Produkt je méně ovlivněn tvarem ostrých předmětů nebo riziky (např. průměr, geometrie, ostrost). Kvůli omezením při výrobě obuvi však nelze poskytnout celou spodní část danou obuv. Někov: Produkt může být lehčí a pružnější a pokrývá větší plochu než kov. Avšak odolnost vůči penetraci je více ovlivněna tvarem ostrých předmětů nebo riziky (např. průměr, geometrie, ostrost).

Pro výšší nároky na odolnost vůči penetraci, například ve stavebnictví, doporučujeme používat bezpečnostní obuv typu S3 s ocelovou mezidopěrkou.

EN 61340-4-3:2002	Elektrostatika, část 4-3: Obuv	
Klimatická třída 1 – disipativní		
Elektrostatická disipativní obuv:		
Obuv zkoušená podle postupu popsaneho v této normě s elektrickým odporem ≥ 1 x 10 ¹⁰ Ω a < 1 x 10 ¹¹ Ω.		
Směrnice DGUV 112-191	(01/2007)	
 Tato bezpečnostní obuv je certifikována podle směrnice DGUV 112-191. Tento model lze tedy vybavit ortopedickými stélkami, které jsou vyrobeny individuálně podle vašich nohou. Pro další informace jsme vám rádi k dispozici.		

			
SRB	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: ocelová podlaha/glycerín)		
SRC	Zabránenie pošmyknutiu (testovacia metóda: SRA a SRB vyhovelo)		
Směrnice DGUV 112-191	(01/2007)		
 Tato bezpečnostní obuv je certifikována podle směrnice DGUV 112-191. Tento model lze tedy vybavit ortopedickými stélkami, které jsou vyrobeny individuálně podle vašich nohou. Pro další informace jsme vám rádi k dispozici.			

* Vrchní materiál: Ochrana proti prieniku vody a pohlcovaniu vody. Antistatičná obuv: Antistatičná obuv by sa mala používať vtedy, keď existuje potreba redukovať elektrostatický vŕboj odvádzaním elektrických vŕbojov tak, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo zapálenia napr. horľavých substancií a výparov v dôsledku iskier a keď nie je úplne vylúčené nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom prostredníctvom elektrického prístroja alebo dielov pod napätím. Malo by sa avšak upozorniť na to, že antistatičná obuv nemôže poskytovať dostatočnú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, pretože sa vytvára odpor medzi podlahou a obuvou. Keď nie je možné úplne vylúčiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, musia sa urobiť ďalšie opatrenia na zabránenie tohto nebezpečenstva. Takéto opatrenia a nasledovne uvedené dodatočné skúšky by mali byť súčasťou rutinného programu prevencie vzniku úrazov na pracoviisku. Skúsenosť ukázala, že u antistatičtých výšle prevensovej cesty cez produkt by počas svojej celej životnosti mala mať elektrický odpor menej ako 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ sa špecifikuje ako najspodnejšia hranica pre odpor nového produktu, aby sa zabezpečila obmedzená ochrana proti nebezpečným zásahom elektrického prúdu alebo zapálenia v dôsledku chyby na elektrickom prístroji pri prácach až do 250 V.

Malo by sa avšak zobrať do úvahy, že obuv za určitých podmienok neposkytuje dostatočnú ochranu; preto by mal používatel obuvi vykonať vždy prídavné ochranné opatrenia. Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže značne zmeniť v dôsledku ohybu, znečistenia alebo vlhkosti. Táto obuv pri nosení na mokřých podmienok podla možnosti nevychovuje svoj vopred určenej funkcie. Preto je nevyhnutné postarať sa o to, aby bol produkt schopný splniat svoju vopred určenú funkciu odvádzania elektrostatických vŕbojov a počas svojej celej doby používania poskytovať určitú ochranu. Používatelia sa preto odporúča určiť skúšku elektrického odporu na mieste a to realizovať pravidelne a v krátkych intervaloch. Obuv klasifikácie I môže pri dlhšom čase nosenia absorbovať vlhkosť a stať sa za vlníhých a mokřým podmienok vodivou. Ako sa obuv nosí za podmienok, pri ktorých sa materiál podošvy kontaminuje, mal by používatel zakaždým pred vstupom do nebezpečnej oblasti zkontrolovat elektrické vlastnosti svojej obuvi.

V oblastiach, v ktorých sa nosí antistatičná obuv, by mal byť odpor podlahy tak veľký, že nebude zrušená ochranná funkcia daná obuvou a sa medzi vnútornou podošvou topánky a nohu používatela nemali vkladat' žiadne izolujúce komponenty. V prípade, že sa medzi vnútornú podošvu topánky a nohu používateľa umiestni vložka, malo by sa spojenie topánka/vložka prekontrolovať vzhľadom na jeho elektrické vlastnosti.

Ďalšie upozornenia: Na čistenie obuvi sa môže podľa potreby použíť bežný ochranný krém na topánky. Pritom je potrebné dodržiavať príslušné pokyny výrobcu, či krém na topánky je vhodný pre príloženú obuv. Každá nedovolená zmena predloženej obuvi vedie k tomu, aby bude schválenie konštručného vzoru neplatné. U existujúceho vzoru, treba, keď sa vymeni vložka do topánok. Obuv bola odskúšaná a certifikovaná s dodanou a umie navrhovať vložkou do topánok a tým sa smie používať iba s touto vložkou do topánok. Vložka do topánok sa môže nahradit' iba porovnateľnou vložkou do topánok pôvodného výrobcu obuvi. V prípade potreby sa môžu použiť semiortopedické a ortopedické vložky do topánok, pokiaľ bola obuv zodpovedajúco certifikovaná. Zahľadnite, prosím, označenie obuvi. Pre ďalšie informácie sa môžete s nami kedykoľvek skontaktovať. U bezpečnostnej obuvi existujú vo všeobecnosti dva typy vložiek, bezpečných proti prieniku. Obidva typy dosahujú minimálne požiadavky na bezpečnosť proti prieniku štandardu uvedeného na bezpečnostnej obuvi, ale každý typ má navyše výhody alebo nevhody: Kov: Bude mierne ovplyvňovaný tvarom ostrých objektov alebo rizikami (napr. priemer, geometria, ostrosť). V dôsledku obmedzení vo výrobe obuvi avšak nemôže pokrýť celú dolnú oblasť obuvi. Někov: Môže byť ľahký a flexibilný a môže pokrýť väčšiu plochu v porovnaní s kovom. Ale bezpečnosť proti prieniku bude viac ovplyvnená tvarom ostrých objektov alebo rizikami (napr. priemer, geometria, ostrosť). Pri vyšších požiadavkách na bezpečnosť proti prien

je zagotovljena omejena raven zaščite pred nevarnimi električnimi udari ali vžigi zaradi okvare na električnih napravah pri delu z napetostmi do 250 V.

Veeno pa je treba upoštevati, da obutev pod določeniimi pogoji ne zagotavlja potrebne zaščite, zato mora uporabnik obutev vedno poskrbeti za dodatne zaščitne ukrepe. Električna upornost tovrstne obutve se lahko bistveno spremeni zaradi upobjanja, umazanije ali vlage. Ta čevlji morda ne bo ustrezne za svoj namen, če ga nosite v mokrih razmerah. Zato je treba obutev zagotoviti, da lahko izdelek med svojo celotno življenjsko dobo izpolnjuje svojo funkcijo odvajanja električnega naboja in tako zagotavlja določeno zaščito. Uporabniku zato priporočamo, da določo preverjanje električne upornosti na kraju samem in jo izvaja redno ter v kratkih intervalih. Obutev razreda I lahko pri daljšem času nošenje vlago in postane v vlažnih ter mokrih pogojih prevodna. Če obutev upoštevate v pogojih, kjer se lahko material podplata onesaži, naj uporabnik pred vstopom v nevarno območje vedno preveri električne lastnosti svoje obutve.

V območjih, kjer se nosi antistatična obutva, mora biti upornost tal takšna, da ne onemogoči zaščitne funkcije, ki jo zagotavlja čevlji. Pri uporabi ni dovoljeno med notranji podplad čevlja in podplad uporabnika vstaviti nobenih izločaljskih sestavnih delov. Če med notranji podplad obutve in podplad uporabnika vstavite vložek, je treba preveriti električne lastnosti kombinacije obutve/vložek.

Dodatna navodila: Za čiščenje obutve lahko po potrebi uporabite običajno kremo za čevlje. Pri tem upoštevajte ustrezna navodila proizvajalca, da preverite, ali je krema za čevlje primerna za to obutev.

Vsaka nedovoljena sprememba te obutve povzroči neveljavnost odobritve konstrukcijskega vzorca. To se zgodi na primer pri zamenjavi vložka. Obutev je bila preizkušena in odobrena s priloženim ter je vstavljenim vložkom, zato jo je dovoljeno uporabljati le s tem vložkom. Vložek je dovoljeno zamenjati samo s primerljivim vložkom izvirnega proizvajalca. Po potrebi je mogoče uporabljati ortopedске ali ortopedske vložke, če je obutev ustrezno certificirana. Upoštevajte oznake na obutvi. Za dodatne informacije smo vedno na voljo.

Na splošno obstajata dve vrsti vložkov proti prebadanju za varnostno obutev. Obe vrsti izpolnjujeta minimalne zahteve za odpornost proti prebadanju za standard, naveden na varnostni obutvi, vsaka pa ima svoje prednosti in slabosti:

Kovinski: Nanjo manj vpliva oblika ostrih predmetov ali tveganj (npr. premer, geometrija, ostrina). Zaradi omejitve pri izdelavi obutev pa z njo ni mogoče prekriti celotnega spodnjega območja obutve.

Nekovinski: Lahko so lažji in bolj gibki, poleg tega pa prekrivajo večjo površino v primerjavi s kovinskimi. Vendar na zaščito proti prebadanju bolj vpliva oblika ostrih predmetov ali tveganj (kot so premer, geometrija, ostrina).

Pri višjih zahtevah za zaščito proti prebadanju, na primer v gradbeništvu, zato priporočamo uporabo varnostnih čevljev S3 z jeklenim vmesnim podplatom.

EN 61340-4-3:2002	Elektrostatika, del 4-3: Obutev
-------------------	---------------------------------

Podnebni razred 1 – odvaja naboj

Obutev, ki odvaja naboj:

Obutev, ki je bila preizkušena po postopku, opisanem v tem standardu, z električno upornostjo ≥ 1 x 10⁹ Ω in < 1 x 10¹⁰ Ω.

Pravilo DGUV 112-191	(01/2007)
----------------------	-----------

Ta varnostna obutev je odobrena po pravilu DGUV 112-191. Zaradi tega je mogoče ta model opremiti z ortopedskimi vložki, ki so posebej izdelani za vaša stopala. Za dodatne informacije smo vam z veseljem na voljo.

<p>zlasit razotazja instrukcijas un informaciju</p>	<p>Czime</p>	<p>EACzime</p>	<p>UkrSepszime</p>
---	--------------	----------------	--------------------

LT

Gamintojo instrukcijos ir informacija

Informacinė brošiūra apie asmenines apsaugas priemones (AAP) pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skyrinį. Šis naudingami AAP įdemiai perskaitykite šią informacinę brošiūrą. Perleidami AAP privalote pridėti ir šią informacinę brošiūrą arba perduoti ją AAP gavėjui. Šiuo tikslu informacinė brošiūra gali būti kopijuojama be apribojimų.

<p>Apsauginiai batai Dydis (-žiai) Sertifikavimas Paskeltoji įstaiga</p>	<p>II rizikos kategorija 36-48 EN ISO 20345, DGUV Regel 112-191 PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSINSTITUT PIRMASENS E.V. Marie-Curie-Strasse 19 66953 PIRMASENS Germany 0193</p>
--	--

Sis CE ženklas patvirtina, kad gaminytis atitinka esminius Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus dėl sveikatos apsaugos ir saugos. ES atitikties deklaraciją rasite www.doc.nitras.de.



Sis gaminytis – tai II rizikos kategorijos asmeninė apsaugos priemonė. Sis gaminytis saugo nuo mechaninių pavojų. Griėžiai draudžiama naudoti gaminyti kitiems tikslams nei prieš tai nurodyta. Sis gaminytis neapsaugo nuo chemikalų bei mikroorganizmų, šalčio, terminiu pavojų (karščių ir arba) ugnies), elektros smūgių, spinduliuojam, grandininii pjūklų pjūvių ir išsilydžius metalo surūš. Atkreipkite dėmesį į pritrivintais piktogramas, nurodymus ir susijusius veiksmingumo lygius.

Laikymas / naudojimas / tikrinimas:
Lalkykitė vėsioje ir sausoje vietoje. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, ultravioletinių spindulių ar ozono šaltinių. Nėlalkykitė sulenkį arba uždėję sunkų svorį. Gaminį stenkitės laikyti ir transportuoti originalioje pakuoetėje. Dėl šviesos, drėgmės, temperatūros ir medžiagų natūralii pokyčių ir pan. poveikio per ilgą laiką gali pakisti gaminyio savybės. Nėjnamoma nurodyti AAP laikymo trukmės ir naudojimo laiko, kadangi abu šie parametrai priklauso nuo laikymo sąlygų, temperatūros, drėgmės, nusidėvėjimo lygio, naudojimo intensyvumo ir pan. Todėl po ilgesnio laikymo be prieš kiekvieną naudojimą ir po jo patikrinkite, ar gaminytis nepažeistas bei nepakęti medžiagų savybės (pavyzdžiui, ar nesuskurdėjusios bei nesutrūkinėjusios dangos bei medžiagos, ar nėra skylių, ar nepakitusios spalvos ir pan.). Kiekvieną kartą prieš naudojimą gaminį, patikrinkite, ar jis tinkna numatyti veikai ir yra tinkamo dydžio. Jokiu būdu nenaudokite netinkamų ar pažeistų gaminių bei sutvarkykite jų. Gaminio dydis gali skirtis nuo nurodytojo, pavyzdžiui, dėl išsitempimo.

Visi veiksmingumo parametrai nustatyti laboratoriniiais bandymais. Todėl rekomenduojama patikrinti, ar AAP tinkna numatyti veikai, kadangi sąlygos darbo vietoje priklauso nuo daugelio veiksniių (pavyzdžiui, temperatūros, nudiidimo, naudojimo intensyvumo) ir gali skirtis nuo sąlygų atliekant tipo bandymų. Jei AAP jau naudota, dėl nusidėvėjimo ji gali būti mažiau veiksminga. Gamintojas neatsako už netinkamą gaminio naudojimą.

Atliekų tvarkymas: Šį gaminį galite šalinti su buitinėmis atliekomis. Dėl sąmoningo ar netyčinio sąlyčio su chemikalais šis gaminytis gali būti užterštas aplinkai kenksmingomis ar pavojingomis medžiagomis. Tokiu atveju gaminyto atliekos turi būti tvarkomos laikantis galiojančių vietos teisės aktų.



Specialieji nurodymai: AUP įtrautims asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Būkite ypač atsargūs, jei žinote apie padidėjusį jautrumą.

EN ISO 20345:2011	Apsauginiai batai		
Kategorija:	S1P SRC		
Kategorija	Pagrindiniai reikalavimai	Papildomi reikalavimai	
SB	X		
S1	X	Uždara kulno sritis, Antistatinės savybės, Energijos sugėrimo savybės kulno srityje, Atsparumas degalams	
S2	X	S1, be to, laidumas vandeniui ir vandens įgerimas*	
S3	X	S2, be to, apsauga nuo pradirimo, profilinis padas	
<p>Weitere Symbole</p>			
P	Kiti ženklai	WR	Nelaidumas vandeniui
C	Apsauga nuo pradirimo	M	Vidurinės pėdos dalies apsauga
A	Laidūs batai	AN	Gurmelio apsauga
I	Antistatiniai batai	CR	Atsparumas pjūvimui
E	Elektrikai izoliuoti batai	WRU	Laidumas vandeniui ir vandens įgerimas*
HI	Terminiškai izoliuota pado sistema	HRO	Apsauga nuo kontaktinės šilumos
AT	Pado sistemos izoliacija nuo šalčio	FO	Atsparumas degalams
SRA	Atsparumas slydimui (bandymas: keramikos plytelės / valymo priemonės)		
SRB	Atsparumas slydimui (bandymas: plieninės grindys / glicerinas)		
SRC	Atsparumas slydimui (bandymas: išalkylos SRA ir SRC patikros)		

Išorės medžiaga:
Apsauga nuo vandens prasiskverbimo ir įsėgimo.
Antistatiniai batai:
Antistatinis batus reikia avėti, jei būtina išlaikyti elektrosstatinį krūvį, kad būtų apsaugota nuo užsidegimo, pavyzdžiui, degių medžiagų ir garų užsidegimo dėl kibirkščiavimo, ir jei neįmanoma visiškai apsaugosiuo nuo elektros smūgio, kuri gali sukelti elektros įrenginiai ar elektros įtampos veikiamos dalys, pavojaus. Tačiau būtina pastebėti, kad antistatiniai batai negali užtikrinti pakankamo apsaugos nuo elektros smūgio, kadangi jie sukuria varžą tik tarp grindinio ir pėdos. Jei neįmanoma visiškai



zмін матеріалу (наприклад, ламки, потіскані покриття/матеріали, порфєрація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідно або дефектні вироби потрібно утилізувати як за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрізнятись від заявленого, наприклад, через розширення. Усі експлуатаційні параметри бiтo визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендується перевірити, чи підходить З3 до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, знoшення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрізнятись від умов типових випробувань. Якщо З3 вже використовується, то залежно від ступеню знoшення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальності у разі неналежного використання виробу. Оцєнення/геохолостування: Виріб сліди протерти вологою ганчіркою (помірно тепла вода) без хімікатів або очистити щіткою, а потім просушити повністю. Після очищення я перед повторним надганням перевірте цей виріб на предмет пошкодження. Не продовжуйте використовувати пошкоджені вироби. Залежно від виду оцєнення може пливати на ступінь захисту виробу. Тому після неналежним чином проведеного оцєнення виробник не несе відповідальності за виріб. Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.

Особливі вказівки: З3 може викликати алергіїні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.

EN ISO 20345:2011	Захисне взуття		
Категорія:	S1P SRC		
Категорія	Основні вимоги	Додаткові вимоги	
SB	X		
S1	X	Закрита зона п'яток, Антистатична властивість, Поглинання енергії в зоні п'яток, Спійкість до дії палива	
S2	X	S1, включно з проникненням та поглинанням води*	
S3	X	S2, включно зі стійкістю до просочування, профільована підшова	
<p>Інші символи</p>			
P	Спійкість до просочування	WR	Водонепроникність
C	Провідне взуття	M	Захист середньої частини стопи
A	Антистатичне взуття	AN	Захист голмілостопу
I	Електроізолюване взуття	CR	Спійкість до розривання
E	Поглинання енергії в зоні п'яток	WRU	Проникнення та поглинання води*
HI	Теплоізоляція комплексу підшов	HRO	Поведінка при контактному теплі
CI	Холодильна ізоляція комплексу підшов	FO	Спійкість до дії палива
SRA	Супротив ковзанню (метод випробування: керамічні кахлі/засоби чистєння)		
SRB	Супротив ковзанню (метод випробування: сталева підлога/підшерстя)		
SRC	Супротив ковзанню (метод випробування: SRA та SRC проїдено)		

* Верхній матеріал: Захист від проникнення та поглинання води.
Антистатичне взуття:
Антистатичне взуття сліди використовувати, якщо необхідно зменшити електростатичний заряд через відведення електричних зарядів, внаслідок чого виключається небезпека запаловання, наприклад, легкозаймистих речовин та випарів через потраплення искри, навіть якщо небезпека ураження електричним струмом від електроприладу або струмоводінчих частин повністю не виключається. Вітім, ми хотіли би звернути вашу увагу на те, що антистатичне взуття не забезпечує достатній захід від ураження електричним струмом, оскільки воно формує опір тільки між грунтом і ногою. Якщо повністю виключити небезпеку ураження електричним струмом неможливо, необхідно вжити інших заходів для запобігання чим небезпечам. Такі заходи разом з додатковими заходами, вказаними нижче, повинні скласти частину стандартної програми із запобігання нещасним випадкам на робочому місці. На підставі досвіду було встановлено, що для забезпечення антистатичного захисту протягом всього терміну служби опір каналу, що проходить через виріб, повинен складати 1000 Мом. 100 Ком визначено в якості мінімальної порогу для опору нового виробу, що дозволяє забезпечувати обмежений захист від небезпечних уражень електричним струмом або змінами від електроприладу під час виконання робіт під напругою до 250 В.

Вітім, потрібно враховувати, що за певних умов взуття може забезпечувати недостатній захист; тому користувач взуття повинен завжди вживати додаткових заходів захисту. Електричний опір взуття цього типу може суттєво знизуватись через зношення, забруднення та вологу. У вологих умовах таке взуття може не виконувати свою задану функцію. Тому необхідно подбати про те, щоб виріб виконував свою функцію відведення електростатичних зарядів і забезпечував належний захист протягом всього терміну дії. Через це користувачеві рекомендується часто і регулярно проводити перевірку електричного опору на місці. Після тривалого носіння та у вологих і мокрих умовах взуття класу I може втратити вологу. Якщо користувач носить взуття за таких умов, за яких матеріал підшов забруднюється, то перед кожним входом до небезпечної зони він мусить перевіряти електричні властивості свого взуття.

EN ISO 20345:2011	Захисне взуття		
Категорія:	S1P SRC		
Категорія	Основні вимоги	Додаткові вимоги	
SB	X		
S1	X	Закрита зона п'яток, Антистатична властивість, Поглинання енергії в зоні п'яток, Спійкість до дії палива	
S2	X	S1, включно з проникненням та поглинанням води*	
S3	X	S2, включно зі стійкістю до просочування, профільована підшова	
<p>Інші символи</p>			
P	Спійкість до просочування	WR	Водонепроникність
C	Провідне взуття	M	Захист середньої частини стопи
A	Антистатичне взуття	AN	Захист голмілостопу
I	Електроізолюване взуття	CR	Спійкість до розривання
E	Поглинання енергії в зоні п'яток	WRU	Проникнення та поглинання води*
HI	Теплоізоляція комплексу підшов	HRO	Поведінка при контактному теплі
CI	Холодильна ізоляція комплексу підшов	FO	Спійкість до дії палива
SRA	Супротив ковзанню (метод випробування: керамічні кахлі/засоби чистєння)		
SRB	Супротив ковзанню (метод випробування: сталева підлога/підшерстя)		
SRC	Супротив ковзанню (метод випробування: SRA та SRC проїдено)		

* Верхній матеріал: Захист від проникнення та поглинання води.

Антистатичне взуття:
Антистатичне взуття сліди використовувати, якщо необхідно зменшити електростатичний заряд через відведення електричних зарядів, внаслідок чого виключається небезпека запаловання, наприклад, легкозаймистих речовин та випарів через потраплення искри, навіть якщо небезпека ураження електричним струмом від електроприладу або струмоводінчих частин повністю не виключається. Вітім, ми хотіли би звернути вашу увагу на те, що антистатичне взуття не забезпечує достатній захід від ураження електричним струмом, оскільки воно формує опір тільки між грунтом і ногою. Якщо повністю виключити небезпеку ураження електричним струмом неможливо, необхідно вжити інших заходів для запобігання чим небезпечам. Такі заходи разом з додатковими заходами, вказаними нижче, повинні скласти частину стандартної програми із запобігання нещасним випадкам на робочому місці. На підставі досвіду було встановлено, що для забезпечення антистатичного захисту протягом всього терміну служби опір каналу, що проходить через виріб, повинен складати 1000 Мом. 100 Ком визначено в якості мінімальної порогу для опору нового виробу, що дозволяє забезпечувати обмежений захист від небезпечних уражень електричним струмом або змінами від електроприладу під час виконання робіт під напругою до 250 В.

Вітім, потрібно враховувати, що за певних умов взуття може забезпечувати недостатній захист; тому користувач взуття повинен завжди вживати додаткових заходів захисту. Електричний опір взуття цього типу може суттєво знизуватись через зношення, забруднення та вологу. У вологих умовах таке взуття може не виконувати свою задану функцію. Тому необхідно подбати про те, щоб виріб виконував свою функцію відведення електростатичних зарядів і забезпечував належний захист протягом всього терміну дії. Через це користувачеві рекомендується часто і регулярно проводити перевірку електричного опору на місці. Після тривалого носіння та у вологих і мокрих умовах взуття класу I може втратити вологу. Якщо користувач носить взуття за таких умов, за яких матеріал підшов забруднюється, то перед кожним входом до небезпечної зони він мусить перевіряти електричні властивості свого взуття.

У тих зонах, в яких планується носити антистатичне взуття, опір струму має бути таким, щоб взуття забезпечувало захист від ударів струмом. Якщо при використанні між основною устілкою взуття та ногою користувача не повинно бути жодних ізолювальних частин. Якщо між основною устілкою та ногою є вставка, то потрібно перевірити електричні властивості з'єднання устілки зі вставкою.

Інші вказівки: Діти чистити взуття в разі необхідності можна використовувати стандартні рiмні засоби.






apsaugosiu nuo elektros smūgio pavojaus, būtina imtis papildomų apsaugos nuo šio pavojaus priemonių. Tokios priemonės ir toliau nurodytos patikros turi būti reguliarios nelaimingų atsitikimų prevencijos darbo vietose programos dalis. Patirits rodo, kad antistatiniai povelkii užtikrinti gaminio elektrinę varžą visą naudojimo laiką turėtų būti mažėne nei 1000 MΩ. Nurodoma, kad naujo gaminyo varža turi būti ne didėne nei 100 kΩ, kad būtų užtikrinta dalinė apsauga nuo elektros smūgio ar užsidegimo dėl elektros įrenginio gedimo, naudojant 250 V elektros įtampą.



Tačiau būtina atkreipti dėmesį, kad batai tam tikromis sąlygomis gali neuitikrinti pakankamos apsaugos, todėl batus avintis asmuo turėtų imtis papildomų apsaugos priemonių. Sulenkimas, nešvarumai ar drėgmė gali neišamai paveikti batų elektrinę varžą. Šie batai gali neatitikti savo paskirties, jei avimi drėgnomis sąlygomis. Todėl būtina užtikrinti, kad gaminytis atliktų savo numatytą funkciją – išskaidyti elektrosstatinį krūvį ir visą jo naudojimo laiką užtikrinti tinkamą apsaugą. Todėl naudotojui rekomenduojama reguliariai ir dažnai naudoti vietose tikrinti gaminio elektrinę varžą. Ji turi būti avimi I kategorijos batai gali prisigeriti drėgmės ir drėgnejo aplinkoje gali tapti laidūs elektros srovei. Jei batai avimi sąlygomis, kuriomis užteršiami jų padai, naudojami, kiekvieną kartą prieš patekdamas į pavojingą zoną, turi patikrinti savo batų elektrosstatines savybes.



Vietose, kuriose avimi antistatiniai batai, grindų varža turi būti tokia, kad būtų išalkyta batų apsauginė funkcija. Avint batus, tarp pėdos ir bato vidpažiuo negalima dėl jokių izoliuojamųjų įklotų. Jei tarp vidpažio ir pėdos dėdamas papildomas įklotas, reikia patikrinti jungties tarp bato ir įklot elektrines savybes. Kiti nurodymai: Batus valyti galite įprastu batų tepalu. Atkreipkite dėmesį į gamintojo nurodymus, ar batų tepalas tinkna jūsų batams.

Dėl bet kokio šių batų neleistino pakėitimo nustota galioti tipo leidimas. Pavyzdžiui, taip gali atsitikti pakėitimo vidpaži. Batai tikrinami ir sertifikuojami su įdėtu vidpažiu ir gali būti naudojami tik su šiuo vidpažiu. Vidpažis gali būti keičiamas tik analogišku tuo paties batų gamintojo vidpažiu. Jei reikia, galima naudoti pusiau ortopedinius ar ortopedinius vidpažius, jei batai tam sertifikuoti. Atkreipkite dėmesį į bato ženklinimą. Jei prirėkte daugiau informacijos, galite bet kada kreiptis ti mus.

Galimi dviejų tipų nuo pradirimo apsaugantys apsauginiai batų įklotai. Abu tipai atitinka minimalius ant bato pateiktus apsaugos nuo pradirimo reikalavimus, tačiau kiekvienas tipas turi savo privalumų ir trūkumų: Metaliniai įklotai: Mažiau priklauso nuo pavojaus pobūžio ir praduti galinčio aštraus daikto sąvybių (pavyzdžiui, skersmens, geometrijos, aštrumo). Dėl su batų gamyba susijusių apribojimų šiuo įklotu negali būti uždegta visa apatinė bato dalis. Nemetaliniai įklotai: Gali būti lengvesni, lankstesni ir uždenęti didesnę plotą nei metaliniai įklotai. Tačiau apsauga nuo pradirimo labiau priklauso nuo pavojaus pobūžio ir praduti galinčio aštraus daikto sąvybių (pavyzdžiui, skersmens, geometrijos, aštrumo). Todėl darbam, kuriems reikalingi aukštesnius apsaugos nuo pradirimo reikalavimus atitinkantys gaminiai, pavyzdžiui, statybose, rekomenduojama naudoti S3 saugos klasės plieninį tarpinį padą įklotą.

EN 61340-4-3:2002	Elektrostatika. 4-3 dalis: Avalynė		
1	Klasmė klasė – gali sklaidyti elektrosstatinį krūvį		
	Elektrosstatinį krūvį sklaidanti avalynė		
	Avalynė, patikrinta taikant šiame standarte aprašytą procedūrą, kurios elektrinė varža ≥ 1 x 105 Ω v < 1 x 108 Ω.		
<p>DGUV Regel 112-191</p>	(01/2007)		
	Šie apsauginiai batai sertifikuoti pagal DGUV Regel 112-191. Todėl šiems batams galite naudoti asmeniškaiai pagal jūsų pedą pagamintus ortopedinius vidpažius. Mielai suteiksime jums daugiau informacijos.		

EN ISO 20345:2011	Apsauginiai batai		
Kategorija:	S1P SRC		
Kategorija	Pagrindiniai reikalavimai	Papildomi reikalavimai	
SB	X		
S1	X	Uždara kulno sritis, Antistatinės savybės, Energijos sugėrimo savybės kulno srityje, Atsparumas degalams	
S2	X	S1, be to, laidumas vandeniui ir vandens įgerimas*	
S3	X	S2, be to, apsauga nuo pradirimo, profilinis padas	
<p>Weitere Symbole</p>			
P	Kiti ženklai	WR	Nelaidumas vandeniui
C	Apsauga nuo pradirimo	M	Vidurinės pėdos dalies apsauga
A	Laidūs batai	AN	Gurmelio apsauga
I	Antistatiniai batai	CR	Atsparumas pjūvimui
E	Elektrikai izoliuoti batai	WRU	Laidumas vandeniui ir vandens įgerimas*
HI	Terminiškai izoliuota pado sistema	HRO	Apsauga nuo kontaktinės šilumos
AT	Pado sistemos izoliacija nuo šalčio	FO	Atsparumas degalams
SRA	Atsparumas slydimui (bandymas: keramikos plytelės / valymo priemonės)		
SRB	Atsparumas slydimui (bandymas: plieninės grindys / glicerinas)		
SRC	Atsparumas slydimui (bandymas: išalkylos SRA ir SRC patikros)		

EN ISO 20345:2011	Apsauginiai batai		
Kategorija:	S1P SRC		
Kategorija	Pagrindiniai reikalavimai	Papildomi reikalavimai	
SB	X		
S1	X	Uždara kulno sritis, Antistatinės savybės, Energijos sugėrimo savybės kulno srityje, Atsparumas degalams	
S2	X	S1, be to, laidumas vandeniui ir vandens įgerimas*	
S3	X	S2, be to, apsauga nuo pradirimo, profilinis padas	
<p>Weitere Symbole</p>			
P	Kiti ženklai	WR	Nelaidumas vandeniui
C	Apsauga nuo pradirimo	M	Vidurinės pėdos dalies apsauga
A	Laidūs batai	AN	Gurmelio apsauga
I	Antistatiniai batai	CR	Atsparumas pjūvimui
E	Elektrikai izoliuoti batai	WRU	Laidumas vandeniui ir vandens įgerimas*
HI	Terminiškai izoliuota pado sistema	HRO	Apsauga nuo kontaktinės šilumos
AT	Pado sistemos izoliacija nuo šalčio	FO	Atsparumas degalams
SRA	Atsparumas slydimui (bandymas: keramikos plytelės / valymo priemonės)		
SRB	Atsparumas slydimui (bandymas: plieninės grindys / glicerinas)		
SRC	Atsparumas slydimui (bandymas: išalkylos SRA ir SRC patikros)		

Isorės medžiaga:
Apsauga nuo vandens prasiskverbimo ir įsėgimo.
Antistatiniai batai:
Antistatinis batus reikia avėti, jei būtina išlaikyti elektrosstatinį krūvį, kad būtų apsaugota nuo užsidegimo, pavyzdžiui, degių medžiagų ir garų užsidegimo dėl kibirkščiavimo, ir jei neįmanoma visiškai apsaugosiuo nuo elektros smūgio, kuri gali sukelti elektros įrenginiai ar elektros įtampos veikiamos dalys, pavojaus. Tačiau būtina pastebėti, kad antistatiniai batai negali užtikrinti pakankamo apsaugos nuo elektros smūgio, kadangi jie sukuria varžą tik tarp grindinio ir pėdos. Jei neįmanoma visiškai

zmін матеріалу (наприклад, ламки, потіскані покриття/матеріали, порфєрація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідно або дефектні вироби потрібно утилізувати як за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрізнятись від заявленого, наприклад, через розширення.

Усі експлуатаційні параметри бiтo визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендується перевірити, чи підходить З3 до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, знoшення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрізнятись від умов типових випробувань. Якщо З3 вже використовується, то залежно від ступеню знoшення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальності у разі неналежного використання виробу. Оцєнення/геохолостування: Виріб сліди протерти вологою ганчіркою (помірно тепла вода) без хімікатів або очистити щіткою, а потім просушити повністю. Після очищення я перед повторним надганням перевірте цей виріб на предмет пошкодження. Не продовжуйте використовувати пошкоджені вироби. Залежно від виду оцєнення може пливати на ступінь захисту виробу. Тому після неналежним чином проведеного оцєнення виробник не несе відповідальності за виріб. Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.

Особливі вказівки: З3 може викликати алергіїні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.

для взуття. При цьому потрібно дотримуватись відповідних вказівок виробника і перевірити, чи підходить крем для взуття для взуття, що використовується. Будь-яка нездозволена зміна взуття, що використовується, призводить до недійсності сертифіката допуску. Це може статись, наприклад, у разі змінами вкладної опівки. Взуття було перевірено і сертифіковано разом з постановою та вже вклеєною устілкою, тому його потрібно використовувати тільки з цією устілкою. Устілка можна замінювати тільки на аналогічну типу відповідного виробника взуття. У разі необхідності можна використовувати напівортopedичні та ортеpedичні устілки, якщо взуття має відповідний сертифікат. Дотримуйтесь маркування взуття. Для отримання додаткової інформації ви можете звертатись до нас в будь-який час. Загалом використовуться два типи стійких до просочування устілок для захисного взуття. Обидва типи відповідають мінімальним вимогам до стійкості до просочування стандарту, вказаного на захисному взутті, але кожен тип має додаткові переваги і недоліки: Металеви: Меншю мірою залежить від форми гострих предметів або ризиків (наприклад, діаметру, геометрії, гостроті). Вітім, через обмеження виробництва взуття ці устілки не можуть покривати всю нижню частину взуття.

Не

Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

EN ISO 20345:2011		Vernesko	
Kategori:	S1P SRC		
Kategori	Basiskrav	Tilleggskrav	
SB	X		
S1	X	Lukket hælområde, Antistatiske egenskaper, Evne til energioptak i hælområdet, Drivstoffbestandighet	
S2	X	S1, pluss vanngjennomtrengning og vannabsorpsjon*	
S3	X	S2, pluss gjennomtrengningssikkerhet, profilsåle	
Videre symboler			
P	Gjennomtrengningssikkerhet	WR	Vanntetthet
C	Sko med ledeevne	M	Mellomfotbeskyttelse
A	Antistatiske sko	AN	Knokkelbeskyttelse
I	Elektrisk isolerte sko	CR	Snittstyrke
E	Evne til energioptak i hælområdet	WRU	Vanngjennomtrengning og vannabsorpsjon*
HI	Varmeisolering av sålekomplekset	HRO	Reaksjon på kontaktvarme
CI	Kuldeisolering av sålekomplekset	FO	Drivstoffbestandighet
SRA	Sklihemming (testprosedyre: keramikkliser/rengjøringsmiddel)		
SRB	Sklihemming (testprosedyre: stålbutikk/glyserin)		
SRC	Sklihemming (testprosedyre: SRA og SRB bestått)		

* Overmaterial: Beskyttelse mot vanngjennomtrengning og vannabsorpsjon.

Antistatiske sko: Det skal brukes antistatiske sko når det er nødvendig å redusere en elektrostatisk oppladning ved avledning av elektriske ladninger, slik at faren for at f.eks. brennbare stoffer og damper skal antennes av gnister, utelukkes, samt når faren for elektrisk støt ikke er fullstendig utelukket på grunn av et elektrisk apparat eller på grunn av spenningsførende deler. Det må imidlertid henvises til at antistatiske sko ikke gir tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk stat, da de bare bygger opp en motstand mellom underlaget og foten. Hvis faren for elektrisk støt ikke kan utelukkes helt, må det iverksettes videre tiltak for å unngå denne faren. Slike tiltak og tilleggstestene som er oppgitt nedenfor, bør være en del av det rutinemessige programmet for forebygging av ulykker på arbeidsplassen. Erfaring har vist at ruten via et produkt av antistatiske årsaker bør ha en elektrisk motstand på mindre enn 1000 MΩ gjennom hele levetiden. En verdi på 100 kΩ spesifiseres som nederste grense for motstanden til et nytt produkt for å sikre begrenset beskyttelse mot farlig elektrisk støt eller antenning på grunn av en feil i et elektrisk apparat ved arbeider opp til 250 V.

Det må imidlertid tas hensyn til at skoen under visse betingelser ikke gir tilstrekkelig beskyttelse, derfor bør brukeren av skoen alltid iverksette ekstra beskyttelsestiltak. Den elektriske motstanden i denne skotypen kan endre seg betraktelig på grunn av bøyning, tilsmussing eller fuktighet. Det kan hende at skoen ikke kan oppfylle sin forhåndsbestemte funksjon hvis den brukes når det er vått. Det er derfor nødvendig å sørge for at produktet er i stand til å oppfylle din forhåndsbestemte funksjon for avledning av elektrostatiske oppladninger og gir en viss beskyttelse gjennom hele brukstiden. Brukeren anbefales derfor å fastsette en kontroll av den elektriske motstanden på stedet og gjennomføre denne kontrollen regelmessig og i korte intervaller. Sko med klassifisering I kan absorbere fuktighet hvis de brukes lenge, og de kan lede strøm når de blir fuktige og/eller våte. Hvis skoene brukes under betingelser hvor sålematerialet kontamineres, skal brukeren kontrollere skoens elektriske egenskaper for hver gang han/hun går inn i et farlig område. I områder hvor det brukes antistatiske sko, skal gulvmotstanden være slik at skoens beskyttelsesfunksjon ikke oppheves. Under bruk skal det ikke legges inn isolerende komponenter mellom innersålen i skoen og brukerens fot. Hvis det legges inn et innlegg mellom innersålen og brukerens fot, skal de elektriske egenskapene til forbindelsen sko/innlegg kontrolleres.

Videre henvisninger: Til å pusse skoene kan det, etter behov, brukes vanlig skokrem som kjøpes i butikkene. Aktuelle henvisninger fra produsenten må tas hensyn til for å finne ut om skokremen er egnet for de aktuelle skoene.

Hver ikke tillatte endring som utføres, fører til at modellgodkjenningen blir ugyldig. Dette er f.eks. tilfellet når innleggssålen skiftes ut. Skoene ble testet og sertifisert med den leverte, og allerede innlagte, innleggssålen, og kan derfor kun brukes med denne innleggssålen. Innleggssålen kan bare erstattes av en sammenlignbar innleggssåle fra den opprinnelige skoprodusenten. Ved behov kan det brukes semi-ortopediske eller ortopediske innleggssåler hvis skoene er sertifisert i henhold til dette. Se merkingen for skoen. Du kan kontakte oss når som helst for mer informasjon.

Generelt finnes det to typer gjennomtrengningssikre innlegg for vernesko. Begge typer oppfyller minimumskravene til gjennomtrengningssikkerhet for standarden som er angitt på verneskoen, men begge typer har i tillegg også fordeler eller ulemper:

Metall: Formen påvirkes mindre av skarpe gjenstander eller farer (f.eks. diameter, geometri, skarphet) Ved hjelp av begrensninger i skoproduksjonen kan imidlertid ikke hele den nedre delen av skoen dekkes til.

Ikke metall: Kan være lettere og mer fleksibelt og dekke en større flate sammenlignet med metall. Gjennomtrengningssikkerheten påvirkes imidlertid mer av formen på skarpe objekter eller farer (f.eks. diameter, geometri, skarphet).

Ved høyere krav til gjennomtrengningssikkerhet, f.eks. i byggebransjen, anbefales vi derfor bruk av S3-sikkerhetssko med mellomåle i stål.


EN 61340-4-3:2002		Elektrostatikk del 4-3: Sko	
-------------------	--	-----------------------------	--

Klimaklasse 1 – med bortledningsevne

Sko med elektrostatisk bortledningsevne:

Sko som er testet iht. prosedyren som er beskrevet i denne normen, med en elektrisk motstand $\geq 1 \times 105\Omega$ og $< 1 \times 108\Omega$.

DGUV-regel 112-191	(01/2007)
--------------------	-----------

 Disse verneskoene er sertifisert iht. DGUV-regel 112-191. På denne måten kan denne modellen utstyres med ortopediske innleggssåler, som lages individuelt for føttene dine. For mer informasjon står vi gjerne til disposisjon.

